

TREFF.PUNKT.

GFÖHL



Ausgabe 1 – Februar 2013

TREFFPUNKT • LESEN



Landesrat Mag. Karl Wilfing hielt am 19. Februar die Festrede zur Eröffnung der neu gestalteten Bibliothek TREFFPUNKT•LESEN.

- ERÖFFNUNG BÜCHEREI
- GEMEINDERATSSITZUNG
- BAUBEGINN FÜR ERSATZBRÜCKE
- KUNDMACHUNG
- FLÄCHENWIDMUNGSPLAN
- VEREINSEMPFANG
- ERGEBNIS
- VOLKSBEFRAGUNG
- GFÖHLER WIRTSCHAFT AKTIV
- FF GFÖHL: MITGLIEDER-VERSAMMLUNG
- BLUTSPENDEAKTION 2013
- PERSONENSTANDS-MELDUNGEN
- VERANSTALTUNGEN



2012 ging der Hauptgewinn des Einkaufskarten-Gewinnspiels, ein KIA Picanto im Wert von € 10.400,-, an die Familie Hagmann aus Senftenberg.



EDITORIAL



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Der Rechnungsabschluss 2012 der Stadtgemeinde Gföhl wird wieder ein positives Ergebnis bringen. Der Sparkurs der letzten Jahre hat sich gelohnt. Es gibt einige Faktoren, die einmalig dazu beigetragen haben, wie z. B. höhere Ertragsanteile, mehr Bedarfszuweisungen, mehr Aufschließungskosten, Erträge durch Waldbewirtschaftung, die nicht im Voranschlag geplant werden konnten.

Diesen finanziellen Überschuss werden wir dem außerordentlichen Haushalt zuführen und für Rücklagen, die wir dringend für unsere Investitionen in der Infrastruktur in diesem Jahr brauchen, verwenden.

Begonnen wird mit dem Hochwasserschutz Meisling, wo uns das Bundesheer für die Bauzeit der Kaufmannbrücke dankenswerterweise eine Ersatzbrücke des Landes NÖ kostenlos errichtet.

Der Ausbau der Wasserversorgung mit der Errichtung des Brunnens in Meisling wird eine kräftige Investition sein.

Die Katastralgemeinde Neubau wird als letzte KG eine ordnungsgemäße Abwasserentsorgung erhalten.

Das leidige Thema „Kanalerneuerung“ vom Hauptplatz bis zur Wurfenthalstraße wird ein teures Investitionsprojekt und beschäftigt uns auch in einem Gerichtsverfahren.

Weiters sind im Straßenbau die wichtigsten Sanierungsmaßnahmen zu setzen und die Um-

stellung auf LED-Beleuchtung ist fortzuführen.

Die neue Gemeindebibliothek TREFFPUNKT•LESEN in den Räumlichkeiten der Hauptschule ist auf einen aktuellen modernen Stand gebracht worden. Sie wird in Kooperation mit den Gemeinden Jaidhof und Krumau/Kamp geführt.

Ernst Zierlinger ist der Titel Kommerzialrat verliehen worden, dazu darf ich herzlich gratulieren.

Zur Landtagswahl am 3. März lade ich Sie ein, von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen.

Ök.-Rat Karl Simlinger
Bürgermeister
der Stadtgemeinde Gföhl



Ich will gerne auch mein diesmaliges Vorwort nutzen, um vielfach DANKE zu sagen. Natürlich in erster Linie bei Ihnen, da für Sie Einkäufen in Gföhl Gott sei Dank noch immer einen hohen Stellenwert besitzt. Das beweist uns immer wieder der tolle Rücklauf bei unseren Einkaufskarten, die ja der beste Gradmesser für den Umfang ihrer Einkäufe ist. Gerne haben wir für Einkäufe im Jahr 2012 33.390 Euro mit unseren Einkaufsmarken refundiert. Und zusätzlich konnten wir zum nunmehr bereits 7. Mal einen KIA-Kleinwagen verlosen.

Da bedanke ich mich bei unseren Sponsoren, die es auch ermöglichen, dass es auch 2013 diese Aktion – selbstverständlich mit der Gewinnmöglichkeit eines Autos am Jahresende – wieder geben wird.

Mit ist es aber auch ein Anliegen, mich bei jenen Politikern zu bedanken, die sich der Wichtigkeit von Aufträgen für Regionsbetriebe bewusst sind und das auch aktiv forcieren. Hier geht es um Arbeitsplätze und nicht zuletzt auch um Ausbildungsplätze für unsere Jugend.

Zu aller Letzt möchte ich mich

auch für die vielen Glückwünsche anlässlich meines 60. Geburtstages sehr herzlich bedanken. Jetzt lade ich Sie schon heute zu unserer nächsten Veranstaltung, der Nacht der Wahnsinnspreise, am 12. April herzlich ein und freue mich darauf, viele von Ihnen dort zu treffen.

Ihr
Ernst Zierlinger
Obmann Gföhler Wirtschaft
Aktiv

Informationsblatt der Stadtgemeinde Gföhl und des Vereines Gföhler Wirtschaft Aktiv.
Impressum: Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Gföhl und Verein Gföhler Wirtschaft Aktiv. **Für den Inhalt verantwortlich:** Bürgermeister Ök.-Rat Karl Simlinger und Obmann Ernst Zierlinger. **Redaktion:** Petra Aschauer, 3542 Gföhl, Hauptplatz 3, Tel. 02716/6326 DW-23, Fax -26, petra.aschauer@gfoehl.gv.at. **Herstellung:** Druckhaus Schiner Krems, 3500 Krems, An der Schütt 40, Tel. 02732/79670. **Verlagspostamt:** 3542 Gföhl.

EDITORIAL	2	FASCHINGSUMZUG	12
ERÖFFNUNG BÜCHEREI	3	SPIELGRUPPE UND HAUPTSCHULE	13
GEMEINDERATSSITZUNG	4	GFÖHLER WIRTSCHAFT AKTIV	14-16
VORANSCHLAG 2013.	5	LEADER-REGION KAMPTAL-WAGRAM	17
BÜRGERINFORMATION	5	MITGLIEDERVERSAMMLUNG FF GFÖHL.	18
BAUBEGINN FÜR ERSATZBRÜCKE	6	BLUTSPENDEAKTION 2013	19
AUFLAGE FLÄCHENWIDMUNGSPLAN.	7	PERSONENSTANDSMELDUNGEN	20-21
WAHLINFORMATION ZUR LANDTAGSWAHL	7	GFÖHLER WIRTSCHAFT AKTIV	22
VEREINSEMPFANG	8	ERÖFFNUNG PFARRHEIM	23
ZUSATZSTREIFEN AUF B37 FREIGEgeben	9	STADTARCHIV IN BAU	23
ERSTE LED-LEUCHTEN IN BETRIEB.	9	GFÖHLER WIRTSCHAFT AKTIV	24
ERGEBNIS VOLKSBEFRAGUNG	10	NEUJAHRSKONZERT UND KABARETT	25
MUSTERUNG JAHRGANG 1995.	11	VERANSTALTUNGSKALENDER	26-27
BUCHHALTUNG NEU BESETZT	11	TREFF.PUNKT	28

TREFFPUNKT•LESEN IST ERÖFFNET

Am 19. Februar 2013 wurde die neu gestaltete Bücherei in den Räumen der Hauptschule Gföhl von Landesrat Mag. Karl Wilfing feierlich eröffnet.

Nach der Begrüßung durch Ök.Rat Karl Simlinger als Bürgermeister und Obmann der Hauptschulgemeinde stellten StR. Mag. Maria Gußl und Vbgm. Ludmilla Etzenberger das Projekt TREFFPUNKT•LESEN vor. Feierlich eröffnet wurde die Bücherei mit einer stimmigen Festrede durch LR Mag. Karl Wilfing. Schüler der Musikschule Gföhl umrahmten die Eröffnungsfeier.

Da in den Nachbargemeinden keine Büchereien zur Verfügung stehen, wird die neue Bibliothek in Kooperation mit den Gemeinden Jaidhof und Krumau/Kamp geführt. Die Hauptschulgemeinde Gföhl, der ebenfalls die Gemeinden Gföhl, Jaidhof und Krumau angehören, trägt die Kosten des Gebäudes und der Infrastruk-



StR. Mag. Maria Gußl, Vizebürgermeisterin Ludmilla Etzenberger, LR Mag. Karl Wilfing und Bgm. Ök.-Rat Karl Simlinger freuen sich über die neu gestaltete Bücherei in der Hauptschule Gföhl.

ture. Die Vorbereitungsarbeiten für die neue Bücherei wurden seitens der Stadtgemeinde Gföhl übernommen. Fahrbare Regale wurden angeschafft, der Bücherbestand aussortiert

und mit aktuellen Bestsellern erweitert. Das Stadtbudget sieht vor, die Bücher monatlich aufzustocken. Mittels eines Computerprogrammes wurden die Bücher erfasst und eti-

kettiert. TREFFPUNKT•LESEN wird in Zukunft von Elisabeth Zöchinger betreut. Die **Öffnungszeit** der Bücherei ist vorerst jeden **Samstag von 9 bis 11 Uhr**.

Elisabeth Zöchinger

wurde vom Gemeinderat zur Bibliothekarin bestellt. Die gebürtige Wienerin hat als Fremdenführerin gearbeitet. Jetzt wohnt sie in Idolsberg. Elisabeth Zöchinger liest sehr gern und viel und freut sich schon sehr auf den Besuch vieler interessierter Leser in der Bücherei.



DR. OLIVER STEINWENDTNER

Ästhetische Zahnheilkunde

Implantate

Vollkeramische Restauration (Kronen&Inlays) in nur 1 Sitzung

Prothesen und Brücken

schmerzfremde Mundhygiene

schmerzfremde Parodontitistherapie – Laser

sanfte Zahnaufhellung (Bleaching) in 1 Sitzung

Digitales Röntgen – weniger Strahlenbelastung

entspannte Zahnbehandlung mit N2O

Kieferorthopädie

Erdgeschoß und behindertengerechter Zugang

Mo: 08:00-12:00 und 14:00-18:00

Di: 08:00-12:00

Mi: nach Vereinbarung

Do: 08:00-12:00 und 14:00-19:00

Fr: 08:00-13:00

Dr. Oliver Steinwendtner

Zahn-, Mund-, Kieferheilkunde und Implantologie

Sparkassenstrasse 3, 3542 Gföhl

Tel: 02716 / 6380

ALLE KASSEN

Kaffee - Konditorei



Fischer

Bäckerei und Lebensmittel

3542 Gföhl · Tel. 02716/6382

GEMEINDERATSSITZUNG 11.12.2012

In der 19. Sitzung des Gemeinderates standen 34 Tagesordnungspunkte zur Erledigung an.

• Förderungen

Für folgende Vereine wurden Jugendförderungen beschlossen: Pfadfindergruppe Gföhl € 500, Gföhler Tennis Club € 500, SC Admira Gföhl € 1.000.

Weitere Förderungen wurden an die Musikschule Gföhl für den Musikschulbetrieb (€ 35.496) und an die Bezirksalarmzentrale Krems für die Alarmierung 2012 (€ 1.339,56) genehmigt.

• Nach Errichtung der Nebenanlagen und Entwässerungseinrichtungen in Garmanns und Reisling werden diese in die Erhaltung und Verwaltung der Stadtgemeinde Gföhl übernommen.

• In einem weiteren Tagesordnungspunkt wurde die Leistung eines Interessentenbeitrages in der Höhe von €

80.000 für das Projekt **Hochwasserschutz** Obermeisling beschlossen. Von den Gesamtinvestitionskosten von € 240.000 übernehmen auch das Land NÖ und der Bund jeweils € 80.000. Im Frühjahr wird unter der Bauaufsicht der Abteilung Wasserbau mit den Bauarbeiten begonnen.



• Die Auftragserteilung für die Errichtung des Brückentragwerkes der Kaufmannbrücke erging an die Firma Raffl Stahlbau AG aus Steinach am Brenner mit einer Auftragssumme von € 88.800 inkl. MwSt.

• Der Wiedereintritt zur ARGE Mountainbike Waldviertel und

zum Tourismusverband Waldviertel Mitte wurde genehmigt.

• Der Gemeinderat hat den **Voranschlag** für das Haushaltsjahr 2013 mit 5,706.700 Euro Einnahmen und Ausgaben im ordentlichen Haushalt und 2,208.200 Euro Einnahmen und Ausgaben im außerordentlichen Haushalt beschlossen.

• Der genehmigte mittelfristige **Finanzplan** (2014-2017) wurde nach den Vorgaben der Aufsichtsbehörde, den derzeit bekannten Wirtschaftsdaten und unter Berücksichtigung nachhaltiger Einsparungen realistisch erstellt. Im mittelfristigen Finanzplan wird für die Jahre 2014 und 2015 ein leichter Überschuss erwartet. In den Folgejahren ist nach derzeitiger Prognose ein Ab-

gang ausgewiesen. Nach den Ausführungen der Finanzreferentin wird sich aufgrund der allgemeinen Finanz- und Wirtschaftslage zeigen, ob auch für die Zukunft ein ausgeglichenes Budget möglich sein wird.

• Die Verordnung über die Einhebung von **Friedhofsgebühren** wurde aufgrund der Anpassung an den Verbraucherpreisindex neu erlassen. Die neue Friedhofsgebührenordnung tritt mit Wirkung vom 01.01.2013 in Kraft.

• Im nicht öffentlichen Teil gelangten schließlich einige personelle Angelegenheiten zur Beschlussfassung. Aufgrund ihrer Bewerbung vom 18.05.2012 wurde Elisabeth Zöchinger aus Idolsberg zur **Bibliothekarin** der neu gestalteten Bücherei bestellt.

Aktion jeden **Sonntag** (12 - 14 Uhr) **Aktion**

Buffet
Hirschragout - Hendlhaxi - Schnitzl

ab **31. März** Osterm **€ 6,80** jeden Sonntag
(Suppe - Hauptspeise - Dessert)

Wirtshaus **Fischelmayer** Niedergrünbach
buffet@haeggi.net Tel.: **02826 / 280**

Essen soviel Sie möchten!

Nur gegen Reservierung

SURFLINK[®] MOBILE
Ein Gerät für alles

Besprechungen, Fernsehen, Musik, Mobiltelefon, Laute Umgebungen, Vorlesungen

Hören ohne Einschränkungen

DRAHTLOS in allen Formen und Technologiestufen

Starkey

Gutschein für kostenloses Probetragen eines Hörgerätes
Jetzt bei:

HUBER
UHREN · SCHMUCK · OPTIK · HÖRAKUSTIK
3550 Langenlois, Kirchenplatz 8, Tel. 02734 3111-1
3542 Gföhl, Pollhammerstrasse 4, Tel. 02716 6090

VORANSCHLAG 2013

Finanzreferentin Vbgm. Ludmilla Etzenberger konnte trotz gravierender Steigerungen der sogenannten Pflichtausgaben, wie des Beitrages für den NÖ Krankenanstaltensprengel (NÖKAS) und der Sozialhilfeumlage, wieder ein positives

Budget mit einem Überschuss von 47.000 Euro vorlegen. Das erfreuliche Ergebnis konnte durch Mehreinnahmen und den fortgeführten Sparkurs erreicht werden, obwohl wichtige Investitionen auch 2012 durchgeführt wurden.

Voranschlag 2013	
Ordentlicher Haushalt	5,706.700 Euro
Außerordentlicher Haushalt	2,208.200 Euro
Außerordentliche Vorhaben:	
Güterwegebau	17.000 Euro
Gemeindestraßenbau inkl. Beleuchtung	268.000 Euro
Güterwegeinstandhaltung	50.000 Euro
Schutzwasserbau (Meisling, Moritzreith)	130.000 Euro
WVA Gföhl Süd	550.000 Euro
ABA Gföhl Süd	570.000 Euro
ABA Gföhl Nord, KG Neubau	620.000 Euro
Voraussichtlicher Darlehensstand am 31.12.2013	
Hoheitsverwaltung	2,006.300 Euro
Betriebe	7,223.300 Euro
Gesamt	9.229.600 Euro
Pro Kopf Verschuldung am 31.12.2013 (EW 3.706) – 2.490 Euro	
Davon marktbestimmt (Betriebe)	1.949 Euro
Davon Hoheitsverwaltung	541 Euro

RÜCKBLICK VON 2010 BIS 2012

Vom 27. bis 30. November fanden die Bürgerinformationsabende in Hohenstein, Seeb, Rastbach und im Stadtsaal in Gföhl statt.



Bürgermeister Ök.-Rat Karl Simlinger informierte interessierte Gemeindebürger.

Mit einer Bilderschau über den Zeitraum von 2010 bis 2012 wurden zahlreiche Ereignisse und Aktivitäten der Vereine als auch der Gemeinde nochmals in Erinnerung gerufen. Bürgermeister Ök.-Rat Karl Simlinger zog Resümee über die letzten Jahre, berichtete über die großen Investitionen, vor allem im Bildungs- und Schulbereich,

und informierte über die aktuellen Projekte der Gemeinde. Die budgetierten Großprojekte (Brunnen Untermeisling, Kanal Hauptplatz und Kanal in der KG Neubau mit einer Investitionssumme von rund 2 Mio. Euro) sowie der HWS Meisling und der Straßenbau mit LED Straßenbeleuchtung werden 2013 umgesetzt.

Viele Ideen für Ihr Zuhause

Als exklusiver Partner namhafter Firmen ist die Firma Seidl idealer Ansprechpartner für neueste Fensterlösungen, für Top-Sicherheitslösungen, Innentüren und Treppen, Garagentore, Aluzäune und noch einiges mehr.

Partner von:



Firmenchef Leopold Seidl und Dietmar Decker garantieren kompetente und beste Beratung.

In Zeiten, wo Vertrauen immer wichtiger wird!



Ihr Partner für
Fenster, Türen, Tore
& Treppen

Schauraum 3542 Gföhl, Langenloiserstraße 4
Fax: 0 27 16 / 76 979, E-Mail: office@seidl.at
Tel. 0664/397 01 44
www.aufzu.seidl.at

BAUBEGINN FÜR ERSATZBRÜCKE

Im Zuge der Hochwasserschutzmaßnahme im Bereich des Kremsflusses in Obermeisling beginnt das Österreichische Bundesheer mit dem Bau der Ersatzbrücke für die Kaufmannbrücke.

Da während dem Neubau der Kaufmannbrücke zwei Liegenschaften unerschaffbar wären, errichtet das Österreichische Bundesheer in einem Offizierslehrgang mit 6 Offiziersanwär-

tern und 20 Teilnehmern eine Ersatzbrücke vom Land NÖ, welche mit Genehmigung von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll zur Verfügung gestellt wird.

Hochwasserschutz: Die am obersten Ortsende von Obermeisling situierte sogenannte Kaufmannbrücke verursacht bei größeren Hochwässern einen Rückstau mit der Folge,

dass die umliegenden, bebauten Flächen überflutet werden. Grund dafür ist die starke Verklausungsanfälligkeit der Brücke bedingt durch den massiven Mittelpfeiler und einem ungenügend hohen Freibord.

Das Hochwasserschutzprojekt beinhaltet die Errichtung einer neuen Stahlbrücke ohne Mittelpfeiler an Stelle des bestehenden Bauwerks. Durch die Bauweise der neuen Brücke und durch die Aufweitung des Durchflussprofils kann die Abflusssituation wesentlich verbessert werden.

Der bestehende, linksufrige, ca. 200 m lange Hochwasserschutzdamm unterhalb der Brücke wird im Rahmen der gegenständlichen Maßnahme saniert.



Brigadier Mag. Rudolf Striedinger, Militärkommandant von NÖ, Landesrätin Mag. Barbara Schwarz, Bürgermeister Ök.-Rat Karl Simlinger und Dipl.-Ing. Wolfgang Talmann vom NÖ Strabendienst, Abt. Brückenbau, mit weiteren lokalen Mandataren.

Wir laden ein zu den

KIA Gruber - Autotagen

Freitag, 5. April bis Sonntag, 7. April 2013

Mit Präsentation der Neuen:

KIA Pro Cee'd

KIA Carens



KIA Gruber - Gföhl Gewerbepark 9, 3542 Gföhl, Tel. 02716-76665, Mobil: 0664-412 67 67

KUNDMACHUNG

Der Gemeinderat beabsichtigt das

Örtliche Raumordnungsprogramm

der Stadtgemeinde Gföhl in den Katastralgemeinden Gföhl und Gföhleramt zu ändern.

Jedermann ist berechtigt, innerhalb der Auflagefrist zum Änderungsentwurf schriftlich Stellung zu nehmen. Der Änderungsentwurf wird gemäß § 21 Abs. 5 iVm § 22 Abs. 3 NÖ ROG 1976 LGBl 8000, durch sechs Wochen, das ist **in der Zeit von 6. Februar bis 20. März 2013** im Gemeindeamt zur allgemeinen Einsicht aufgelegt.

FLÄCHENWIDMUNGSPLAN: Beim gegenständlichen Änderungsverfahren handelt es sich um Widmungsanpassungen im Bereich der Landesstraße B 37 (Knoten Gföhl Ost) und des gewidmeten Betriebsgebiets.

WAHLINFORMATION ZUR LANDTAGSWAHL AM 3. MÄRZ 2013

Wer ist wahlberechtigt?

Wahlberechtigt sind alle österreichischen StaatsbürgerInnen, die spätestens am Wahltag, 03. März 2013, das 16. Lebensjahr vollenden oder bereits vollendet haben, am Stichtag (28. Dezember 2012) in einer Gemeinde des Landes Niederösterreich ihren ordentlichen Wohnsitz hatten oder als AuslandsniederösterreicherInnen in der Landeswähler-evidenz eingetragen und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind.

Stimmabgabe im Sprengelwahllokal

Jeder Wahlberechtigte, der im Wählerverzeichnis der Ge-

meinde Gföhl für die Landtagswahl am 03. März 2013 eingetragen ist, kann am Wahltag seine Stimme im dafür vorgesehenen Sprengelwahllokal mit dem amtli-

chen Stimmzettel, welcher im Wahllokal ausgehändigt wird, abgeben.

Jeder Wahlberechtigte hat per Post die amtliche Wahlinformation erhalten. Bitte diese

Verständigungskarte und einen Ausweis zur Stimmabgabe mitnehmen!

Auskunft: Eva Schwarz, Tel. 02716/6326-19, www.gfoehl.gv.at

Wahlsprengel, Wahllokale u. Wahlzeiten

1	Gföhl	Stadtsaal, Eingang Sparkassenstraße	7 - 15 Uhr
2	Gföhleramt	Volksschule Gföhl, Ernest Thum-Straße 4	8 - 12 Uhr
3	Großmotten	Raststüberl Adam, Großmotten 63	8 - 12 Uhr
4	Litsch-, Wurfenthalgraben, Garmanns	Volksschule Gföhl, Ernest Thum-Straße 4	8 - 12 Uhr
5	Moritzreith, Neubau, Grottendorf	Gasthaus Staar, Moritzreith 21	8 - 12 Uhr
6	Rastbach, Reisling	ehemalige Volksschule, Rastbach 22	8 - 12 Uhr
7	Reittern	Gasthaus Dirnberger, Reittern 11	8 - 12 Uhr
8	Seeb	Dorfzentrum Seeb, Seeb 48	8 - 12 Uhr
9	Obermeisling, Untermeisling	FF-Haus Meisling, Untermeisling 71	8 - 12 Uhr
10	Felling, Hohenstein	Vereins- u. FF-Haus Felling	8 - 12 Uhr
11	Lengenfelderamt, Mittelbergeramt	Volksschule Gföhl	8 - 12 Uhr

Autohaus **ECKER & SINHUBER** Gföhl

Ihr KFZ-Meisterbetrieb und KFZ-Fachhandel

Seefeldstraße 10
3542 Gföhl
02716/20 143

www.esj.at

Jetzt auch auf Facebook 

STADT GFÖHL DANKTE VEREINEN

Die Gemeinde würdigte bei einem festlichen Empfang im Stadtsaal die Freiwilligentätigkeit.

Rund 90 Vertreter der Vereine, Feuerwehren und Schulen Gföhls folgten der Einladung von Bürgermeister Ök.-Rat Karl Simlinger zum traditionellen Vereinsempfang der Stadtgemeinde Gföhl am 17.01.2013 in den Stadtsaal. Mit einer Bilderschau von Öffentlichkeitssachbearbeiterin Petra Aschauer hielt der Bürgermeister Rückschau auf die Jahre 2010 bis 2012. Zahlreiche Aktivitäten der Vereine als auch der Gemeinde wurden somit nochmals in Erinnerung gerufen. In diesem Zuge dankte der Bürgermeister den Freiwilligen nochmals für ihr unermüdliches Engagement. Nach dem Bericht über die Vorhaben 2013 seitens der Gemeinde wurden noch die Mitarbeiter, die im Vorjahr ihren Dienst im Gemeindeamt angetreten haben, vorgestellt: Beate Hirtzberger, Michael Kostera, Karol Holzmann und Brigitte Heinzl-Huber. Als Gastreferenten waren LAbg. Josef Edlinger als Obmann der Leader-Region Kamptal-Wagram und Dipl.-Ing. Manuela Holzer-Fragner vom Technischen Büro implan-tat Reinberg und Partner geladen. LAbg. Josef Edlinger berichtete zum Thema „Energieoffensive in der



Sorgten für aktuelle Informationen beim Vereinsempfang: Petra Aschauer, LAbg. Josef Edlinger, Dipl.-Ing. Manuela Holzer-Fragner, Bgm. Karl Simlinger und VbGm. Ludmilla Etenberger

Region“. Aufgrund der Tatsachen des steigenden Energiebedarfs und der steigenden Energiekosten versuchte Dipl.-Ing. Manuela Holzer-Fragner zum Umdenken zu motivieren. Der grundlegende Handlungsbedarf im Bereich des Verkehrs, aber auch **Energiepartipps** zum Thema Heizenergie, Strom und Ernährung regten zum Nachdenken an. Anschließend wurden alle Vereins- und Feuerwehrvertreter von Bürgermeister Karl Simlinger und Vizebürgermeister Ludmilla Etenberger interviewt, um Erfahrungen und

Informationen auszutauschen. Dieser rege Meinungsaustausch ist bereits zum Fixpunkt dieser Veranstaltung geworden. Im Anschluss lud der Bürgermeister zum gemütlichen

Beisammensein bei einem Essen ein. Die musikalische Umrahmung des informativen Abends erfolgte durch eine Bläsergruppe des Musikvereins Gföhl.

TRINKWASSERDATEN STADTGEMEINDE GFÖHL:

	Härte	PH-Wert	Nitrat	Prüfdatum
Gföhl	12,3	7,6	11,9	27.09.2012
Felling	7,8	7,7	< 1,0	27.09.2012
Hohenstein	10,1	6,8	4,6	27.09.2012
Obermeisling	10,7	7,2	11,6	11.09.2012
Untermeisling	10,7	7,2	11,6	11.09.2012

Härte: (dH) 0 – 4 = sehr weich, 4 – 8 = weich, 8 – 12 = mittelhart, 12 – 18 = ziemlich hart, 18 – 30 = hart, über 30 = sehr hart; **PH-Wert:** 7,0 = neutral, unter 7 = sauer, über 7 = alkalisch; **Nitrat:** (mg/l) Der derzeitige Grenzwert gemäß Trinkwasser-Nitratverordnung beträgt 50 mg Nitrat pro Liter.

Franz Schödl GesmbH
 Haubersiedlung 9 | 3542 Gföhl
 Tel.: 02716/6331-0 | Fax 80 | Hy: 0676/897440600
 www.schoedl.cc

TRANSPORTE - ERDBAU - HANDEL
Franz Schödl
 GFÖHL

NEUES vom Schödl

13. + 14. April:
HAUSMESSE

BAGGERN?

Ob groß oder klein – jeder darf einen echten Minibagger probieren

GEWINNSPIEL und noch manches mehr

WETTBEWERB Wer kann am schnellsten Reifen wechseln?

Auf den Sieger warten **neue Sommerreifen**

GUTSCHEIN
 1 Paar
 Frankfurter

VERKEHRSFREIGABE FÜR ZUSATZSTREIFEN AUF DER LANDESSTRASSE B 37



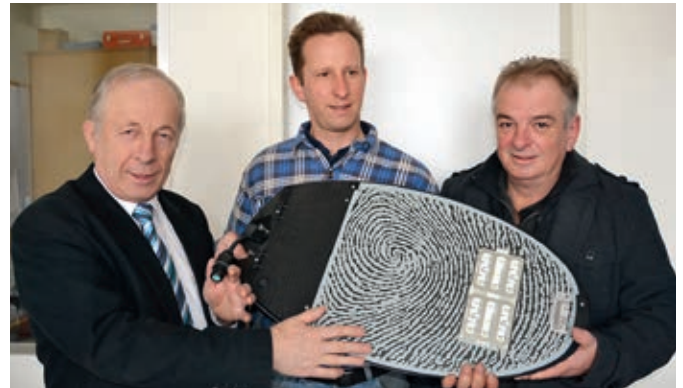
Eröffnung des Zusatzstreifens Kleinsteggraben

Im Straßeninfrastrukturkonzept für das Waldviertel sind Maßnahmen festgelegt, die einerseits die Verkehrssicherheit erhöhen und andererseits die Wirtschaftsstandorte des Waldviertels sichern. Um die Verkehrssicherheit auf der B37 zu erhöhen, hat sich das Land NÖ dazu entschlossen, an neuralgischen Stellen Zusatzstreifen zu errichten. Die Bauarbeiten für einen weiteren Zusatzstreifen im Bereich Eisengraben – Rastbach sind

nun abgeschlossen. Die Landstraße B37 wurde auf rd. 12,10 m verbreitert. In diesem Bereich wurde für die Fahrtrichtung nach Krens ein zweiter Fahrstreifen errichtet, welcher ein gefahrloses Überholen von langsameren Fahrzeugen ermöglicht. Ein vorhandener Begleitweg wurde abgetragen und neu errichtet. Die Gesamtbaukosten belaufen sich auf rund eine Mio. Euro, welche zur Gänze vom Land NÖ getragen werden.

ERSTE LED-LEUCHTEN IN BETRIEB

Die Katastralgemeinden Rastbach, Reisling, Moritzreith und Grottdorf wurden 2012 mit der energiesparenden Straßenbeleuchtung ausgestattet.



Bgm. Simlinger, Wirtschaftshofmitarbeiter Kröpfl und Stadtrat König präsentieren den neuen LED-Leuchtenkopf.

Im Gemeindegebiet der Stadtgemeinde Gföhl bestehen 830 Lichtpunkte. Die stromsparende Umstellung auf LED-Technik wurde 2012 mit der Anschaffung von 120 Leuchten für die erste Ausbaustufe begonnen. Im Budget 2013 ist wieder ein entsprechender Betrag vorgesehen.

Vor allem die alten Kandelaber-Leuchten sind durch die neue energiesparende Lichttechnik zu ersetzen. Die Bevölkerung der Katastralgemeinden, in denen der Umstieg auf LED bereits durchgeführt wurde, hat sich sehr positiv über die neue Beleuchtung geäußert.

Ihr Partner in Installation, Service und Fachhandel



- Planung, Projektierung und Durchführung sämtlicher Elektroinstallationen für Gewerbe, Industrie und Ihr Wohnhaus
- Moderne Elektroinstallation
- Steuer- und Regeltechnik
- Blitzschutzbau
- Alarmanlagen, Videoüberwachungsanlagen, Tor- und Gegensprechanlagen
- Elektro-Komfortheizung, Elektro-Fußbodenheizung
- Photovoltaikanlagen
- Hausstaubsaugeranlagen
- Beleuchtungskonzepte

EP:Zierlinger

ElectronicPartner

Elektro Zierlinger GmbH

TV - Video - HiFi - Telecom - PC/Multimedia

Elektroinstallationen - Blitzschutz - Fachwerkstätte

3542 Gföhl, Wurfenthalstraße 9, Telefon 02716/86 74-0, Fax 02716/86 74-4

3493 Hadersdorf/Kamp, Kremserstraße 10, Telefon 02735/2404, Fax 02735/2404-4

e-mail: elektro@zierlinger.at oder im Internet www.zierlinger.at

Service macht den Unterschied



GERICHTSTAG

An jedem ersten Dienstag im Monat findet in der Zeit von 8 bis 12 Uhr der Gerichtstag in Gföhl statt. Die Abhaltung des Gerichtstages erfolgt jedoch nur dann, wenn sich zumindest eine Person spätestens bis zu dem dem Gerichtstag vorangegangenen Dienstag (also dem letzten Dienstag des vorangehenden Monats) am Gemeindeamt in die Anmeldeleiste einträgt oder nach telefonischer Terminreservierung durch die Mitarbeiter im Bürgerservice eintragen lässt.

FORSTPFLANZEN-AKTION 2013

Die Forstpflanzen für die Frühlingsaufforstung sind bis spätestens 15. März im Gemeindeamt bei Friederike Haiderer (02716/6326-12) zu bestellen.

ERGEBNIS VOLKSBEFRAGUNG

1805 Stimmberechtigte haben bei der Volksbefragung am 20. Jänner 2013 ihre Stimme in der Stadtgemeinde Gföhl abgegeben. Das entspricht

einer Wahlbeteiligung von 57,93 %. Von den 1749 gültigen Stimmen waren rund ein Drittel für die Einführung eines Berufsheeres und des frei-

willigen Sozialjahres (Tabelle Spalte A) und rund zwei Drittel für die Beibehaltung der allgemeinen Wehrpflicht und des Zivildienstes (Spalte B).

Wahlsprengel:	Wahlberecht.	abgegebene	ungültig	gültig	A	B
1 - Gföhl	1.636	899	31	868	336	532
2 - Gföhleramt	287	173	8	165	37	128
3 - Großmotten	94	59	6	53	18	35
4 - Litsch-, Wurfenthalgraben, Garmanns	104	56	0	56	19	37
5 - Moritzreith, Neubau, Grottendorf	176	88	2	86	36	50
6 - Rastbach, Reisling	142	92	1	91	20	71
7 - Reitern	84	56	0	56	9	47
8 - Seeb	109	77	1	76	14	62
9 - Ober-, Untermeisling	247	147	5	142	51	91
10 - Felling, Hohenstein	157	102	1	101	23	78
11 - Lengenfelderamt, Mittelbergeramt	80	56	1	55	9	46
SUMME	3.116	1805	56	1749	572	1177
in %		57,93 %	3,10 %	96,90 %	32,70 %	67,30 %

NIEDERÖSTERREICHS ERSTE KLIMABÜNDNIS-DRUCKEREI!

„wir sind“

 **Klimabündnis Betrieb**

Druckhaus Schiner
• KREMS

www.schiner.at

Druckhaus Schiner GmbH
An der Schütt 40,
3500 Krems/Donau
Tel.: +43 (0) 27 32/796 70
Fax: +43 (0) 27 32/796 70-20
office@schiner.at

MUSTERUNG DES JAHRGANGES 1995



Frank Adrian, Hagmann Michael, Schüller Benjamin-Paul, Lehmerhofer Klaus, Kreuzer Markus (1. Reihe), Ettenauer Markus, Grömansberger Florian, Pernerstorfer Philipp, Berger Thomas, Rieder Matthias (2. Reihe) mit Bgm. Ök.-Rat Karl Simlinger.

Empfang in Gföhl. Am 7. und 8. Jänner fand die Musterung der 25 Stellungspflichtigen des Jahrganges 1995 der Stadtgemeinde Gföhl vor der Stellungskommission beim NÖ Militärkommando in der Heskaserne in St. Pölten statt. Einer guten Tradition folgend

wurden auch heuer wieder die Musterungs-Teilnehmer von Bürgermeister Ök.-Rat Karl Simlinger in Gföhl empfangen. Der Einladung zum gemeinsamen Mittagessen ins Gasthaus Haslinger kamen zehn von den Jungmännern nach.

BUCHHALTUNG NEU BESETZT



Bgm. Ök.-Rat Karl Simlinger und Stadtamtsdirektor Erich Hagmann heißen Brigitte Heinzl-Huber im Stadtamt willkommen.

Seit Anfang des Jahres ist Brigitte Heinzl-Huber als neue Mitarbeiterin im Stadtamt tätig und folgt Erich Hagmann als Gemeindefachhalterin. Brigitte Heinzl-Huber ist in Krumau am Kamp geboren und hat dort eine Lehre zum Bürokaufmann bei der Bau-firma Ing. Alfred Kahrer abgeschlossen. Nach ihrer Lehrzeit übersiedelte sie nach Wien, wo sie nach ihrer Babypause ihres jetzt bereits erwachsenen

Sohnes über zwanzig Jahre Erfahrung bei der Tätigkeit als Buchhalterin und Sekretärin in einer Steuerberatungskanzlei sammeln konnte. Aufgrund ihrer starken familiären Bindung und des Wunsches ins Waldviertel zurückzukehren, ist Brigitte Heinzl-Huber Ende Dezember 2012 zusammen mit ihrem ebenfalls aus dem Waldviertel stammenden Lebensgefährten nach Gföhl übersiedelt.

Aktionsfahrzeuge bei Birngruber

Skoda Fabia Twenty+
EZ 01/2013, 60 PS,
Benzin, 22 Km



€ 8.890,-*

VW Polo Cool
EZ 11/2012, 60 PS,
Benzin, 17 Km



€ 10.270,-*

VW Polo Country
EZ 11/2012, 60 PS,
Benzin, 12 Km



€ 11.990,-*

Skoda Yeti Active
EZ 01/2013, 105 PS,
Benzin, 17 Km



€ 15.440,-*

Audi A3 Sportback Select
EZ 01/2013, 105 PS,
Benzin, 12 Km



€ 17.250,-*

VW Tiguan Trend & Fun
EZ 01/2013, 105 PS,
Benzin, 23 Km



€ 19.990,-*

SEAT Ibiza 5-türig
EZ 01/2013, 70 PS,
Benzin, 17 Km



€ 10.420,-*

VW Golf Trendline BMT
EZ 01/2013, 85 PS,
Benzin, 25 Km



€ 16.490,-*

Skoda Octavia Combi Active+
EZ 01/2013, 105 PS,
Benzin, 19 Km



€ 15.440,-*

SEAT Alhambra Family TDI
EZ 10/2012, 115 PS,
Diesel, 35 Km



€ 26.190,-*

Skoda Fabia Combi Twenty+
EZ 01/2013, 60 PS,
Benzin, 22 Km



€ 9.190,-*

Audi Q3 2.0 TDI
EZ 01/2013, 140 PS,
Diesel, 13 Km



€ 33.360,-*

* Preis bereits abzgl. EUR 1.000,- Porsche Bank Bonus. Gültig bei Finanzierung über die Porsche Bank bis 29.03.2013. Symbolfotos

Birngruber
Alles rund um's Auto!

3500 Krems, Gewerbeparkstraße 26, Tel. 02732/891
3550 Langenlois, Wiener Straße 50, Tel. 02734/2414
www.birngruber.at

NÄRRISCHES FASCHINGSTREIBEN

Am 12. Februar präsentierten sich Unternehmen, Vereine und Schulen in ausgefallenen Outfits.



Fotos: Ing. Leo Dieck

SIMLINGER

wir machen's **komplett**

DACHDECKEREI ZIMMEREI SPENGLEREI

Wir suchen als Verstärkung für unser eingespieltes Team ab sofort einen

Zimmerer-Lehrling (m/w)

Ihre Bewerbung erwarten wir unter:

Holzbau Simlinger GmbH
3543 Eisengraberamt 63
02716/80295 - buero@simlinger.at

Schnuppertage möglich!

Auch Quereinsteiger erwünscht!

KV Lehrling €3,46/h

KUNDMACHUNG

Bei der Stadtgemeinde Gföhl gelangt ein gebrauchtes

ANHÄNGESTREUGERÄT

Fabrikat EPOKE, Type TMK 10, Baujahr 1991

zum Verkauf.

Angebote können bis spätestens 31. März 2013 beim Rathaus Gföhl eingebracht werden

Besichtigung: 3542 Gföhl, Bergstraße 29 – Wirtschaftshof
Terminvereinbarung bei Petra Aschauer, 02716/6326-23

Frisch in den Frühling

Holen Sie sich Ihren Startbonus

5,-
Startbonus

UNSER WOHLFÜHLPAKET:

- Gesichtsreinigung • Tiefenreinigung (Peeling) • Intensivpflege (Maske) • Gesichtsmassage • Ampulle • Tagescreme
- inklusive aller während der Behandlung verwendeten Produkte

Behandlungszeit: ca. 60 min. – Paketpreis 49,90

Alle Preise in Euro und inkl. 20% gesetzlicher Mehrwertsteuer. Der Bonus ist nicht in bar und nur in Verbindung mit der auf diesem Gutschein angebotenen Dienstleistung einlösbar. Gültig bis 20. März 2013.

Kosmetik von Dr. Grandl
Make Up von Arabesque



3542 Gföhl, Kremser Straße 1

☎ 02716/8113

www.salon-stastny.at

WEITERBESTAND GESICHERT

Durch die Unterstützung des Landes NÖ kann die Spielgruppe Gföhl fortgeführt werden.



Landesrätin Mag. Barbara Schwarz sicherte die Unterstützung des Landes NÖ zu.

Nach intensiven Gesprächen mit dem Land Niederösterreich, Abt. Familien, ist nun der Weiterbestand der Spielgruppe Gföhl für ein weiteres Jahr gesichert. Seitens des Landes NÖ wird ein finanzieller Beitrag in der Höhe von 13.000 Euro geleistet.

Die Spielgruppe kann somit den Eltern eine Kleinkinderbetreuung für ihre Kleinsten an drei Tagen in der Woche zur Verfügung stellen. Damit ist eine wichtige Kinderbe-

treuungseinrichtung zur Unterstützung junger Familien gesichert.

Erste Bekanntschaften mit anderen Kindern und gemeinsames Spielen werden in der elternverwalteten Kindergruppe gefördert und die Aktivitäten dem Alter der Kinder angepasst. Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag und Freitag von 7.30 bis 12.30 Uhr; Infos: www.spielgruppe-gfoehl.at, spielgruppe.gfoehl@gmx.at oder unter 0680/1428584.

BEGEISTERUNG ÜBER SMARTBOARDS

Alle Klassen der Hauptschule wurden in den Semesterferien mit interaktiven Smartboards ausgestattet.



Bgm. Aschauer, Dir. Höchtl, MA, Bgm. Ök.-Rat Simlinger, Anna Edlinger und Lisa-Maria Hauer vor den neuen Boards.

Dass der Schulgemeinde Gföhl nicht nur der Sport in der Entwicklung unserer Kinder am Herzen liegt, erkennt man an den neuen Möglichkeiten, die ab sofort zur Verfügung stehen. Alle Schüler und Schülerinnen kommen ab sofort in den Genuss einer modernen Unterrichtstechnologie. Mit den neuen Smartboards wird vieles im Unterricht einfacher und interessanter. Inhalte können ohne großen Aufwand großflächig dargestellt und

Sachverhalte können interaktiv erarbeitet werden. Insgesamt wurden 13 Smartboards angekauft. Die Gesamtkosten inkl. der technischen Vorkehrungen und Installationsarbeiten betragen rund 90.000 Euro. Durch die Vernetzung mit dem schulinternen Netzwerk und die Anbindung an das Internet gibt es unendlich viele neue Möglichkeiten. Kinder, Lehrer und Lehrerinnen sind hellauf begeistert.

UNGEDULDEN SIE SICH.



DER NISSAN JUKE VISIA ZUM WEGFAHRPREIS AB € 5.211,-¹



DRITTEL-FINANZIERUNG²



NISSAN JUKE VISIA
Aktionspreis ab € 15.790,-

Nissan. Innovation that excites.

Ruiner
Auto & Service

Ruiner Ges.m.b.H.
Wiener Straße 51 • 3550 Langenlois • Tel.: 0 27 34/24 49
www.ruiner.at

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 7,7, außerorts 5,1, kombiniert 6,0; CO₂-Emissionen: gesamt 139,0 g/km. Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler. Abbildung zeigt Symbolfoto. ¹Zzgl. € 212,- Bearbeitungsgebühr. Nur für Konsumenten. ²NISSAN JUKE VISIA AC 1.6i, 86kW, Drittelfinanzierung: Aktionspreis € 15.790,-, Laufzeit 24 Monate, Anzahlung € 5.211,-, 2 Raten zu € 5.290,-, Gesamtkreditbetrag € 10.580,-, Bearbeitungsgebühr € 212,-, Sollzinssatz 0%, effektiver Zinssatz 1,31%, Gesamtbetrag € 16.003,-. Freiblebendes Angebot von NISSAN Finance (RCI Banque SA, Niederlassung Österreich), gültig bis 31.03.2013, nur für die Modelle MICRA, JUKE und EVALIA.

DOPPELT GEWINNEN MIT DER GFÖHLER EINKAUFSKARTE!

Die Gföhler Wirtschaft Aktiv bietet schon seit 2006 allen Kunden den Treuepass in Form der Gföhler Einkaufskarte. Eine Aktion, die von den Kunden dankenswerterweise sehr gut angenommen wird. Sie können auch am Jahresende 2013 damit wieder ein Auto – einen KIA-Kleinwagen im Wert von rund 11.000,- € – gewinnen.



Symbolfoto

Für jeden vollen 10-Euro-Umsatz in einem GFÖHLER EINKAUFSKARTE-Mitgliedsbetrieb erhalten Sie eine Treuemarke, die Sie in Ihre persönliche GFÖHLER EINKAUFSKARTE einkleben können.

Jede abgegebene Karte nimmt automatisch bei einem großen Weihnachtsgewinnspiel teil – Hauptpreis ist ein KIA-Kleinwagen im Wert von € 11.000,-

Holen Sie sich Ihre GFÖHLER EINKAUFSKARTE und sichern Sie sich mit Ihren Einkäufen Ihren Treuebonus.



HAUPTVERLOSUNG

am Samstag, 21.12.2013
am Gföhler Wochenmarkt

Monatliche Verlosungen

jeweils am Wochenmarkt am
16.3., 20.4., 18.5., 15.6., 13.7.,
24.8., 21.9., 19.10., 16.11. und
7.12.2013

Bei den monatlichen Verlosungen werden jeweils 15 Gewinner von den abgegebenen Gföhler Einkaufskarten des Vormonats gezogen, die dann an der Schlussverlosung am 21.12. teilnehmen.

Wir danken auch unseren Sponsoren, die es uns möglich machen, wieder ein Auto zu verlosen:



Gruber Autohandels GesmbH.



ERNST ZIERLINGER KOMMERZIALRAT

Am 18. Dezember 2012 wurde unserem Obmann und Elektrounternehmer Ernst Zierlinger im Bundeskanzleramt der Titel Kommerzialrat verliehen.

Ernst Zierlinger führt sein Unternehmen mit rund 30 Mitarbeitern an den Standorten in Gföhl und Hadersdorf und führt als Obmann seit 1996 unseren Verein der Gföhler Wirtschaft Aktiv mit rund 60 Mitgliedsbetrieben. Die Initiative zur Verleihung des Titels ging vom Gföhler Stadtrat und SPÖ Landesgeschäftsführer Günter Steindl aus.

Der Vorstand der Gföhler Wirtschaft möchte auch auf diesem Weg zur Verleihung des Titels gratulieren und freut sich über die Anerkennung, die unserem Obmann unabhängig jedweder Parteizugehörigkeit damit zuteilwird. Ernst Zierlinger ist auch Vorbild im Bereich der Lehrlingsausbildung und stets um konsensuale Zusammenarbeit bemüht.

Der Vorstand des Vereines der Gföhler Wirtschaft



Günter Steindl, Staatssekretär Dr. Josef Ostermayer, Ernst Zierlinger, Dr. Monika Kircher-Kohl

ZUM 7. MAL AUTO VERLOST

Seit Einführung der Gföhler Einkaufskarte im Jahr 2006 hat die Gföhler Wirtschaft ihren Kunden 191.850 Euro refundiert.

Im Jahr 2012 wurden 3.393 Karten abgegeben, wofür es alleine im selben Jahr 33.390 Euro für die Kunden bei den Folgeeinkäufen retour gab.

Und darüber hinaus wurden auch heuer wieder ein Kleinwagen und 24 weitere Preise verlost. Der Hauptpreis, ein KIA Picanto im Wert von

10.490 Euro, ging dieses Jahr an Werner Weber aus der Nachbargemeinde Senftenberg, Ortsteil Priel.



Jörn Henrik Stein (Druckhaus Schiner) mit Sohn und Henning.

RÜCKENSCHULE



Dass der Sparkasse die Gesundheit der Kinder ein besonderes Anliegen ist, bewies sie mit der Unterstützung der Rückenschule in der Volksschule.

ZUWENDUNG FÜR PFARRHEIM-UMBAU

Das Gföhler Pfarrheim wurde Mitte Dezember des Vorjahres als multifunktionales Haus der Begegnung feierlich eröffnet. Die Obfrau des Pfarrgemeinderates, Maria Gruber,

konnte zahlreiche Ehrengäste und Vertreter des öffentlichen Lebens begrüßen.

Das Pfarrheim wurde nach 40 Jahren generalsaniert, erweitert und den Bedürfnissen der

heutigen Zeit angepasst. Die Sparkasse Gföhl Privatstiftung hat für den Umbau des Pfarrheimes einen Betrag von EUR 15.000,- brutto zugewendet. Dir. Franz Denk, Vorsitzender

des Stiftungsvorstandes, wies in seinen Grußworten auf die Gemeinwohlorientierung und Aktivitäten der Sparkasse Gföhl Privatstiftung seit ihrer Gründung hin.



Ing. Klaus Beron (Planer und Baumeister), Mag. Johann Wimmer (Pastoralassistent), Dir. Franz Denk (Stiftungsvorsitzender), Elisabeth Wimmer (Pfarrsekretärin) Prok. Erich Fagner (Waldviertler Sparkasse), Mag. Thomas Pichler (Pfarrer), Jutta Kaindl, Friedrich Reiter und Bgm. Karl Simlinger (Stiftungsvorstände), Hermann Zainzinger (Pfarrer i.R.)

www.wspk.at

Waldviertler SPARKASSE

Unsere Finanzierung – flexibel, auch wenn Ihnen etwas dazwischenkommt.

Jetzt auch mit sSicherheits-Netz!*

* Das Versicherungspaket kann optional zur jeweiligen Finanzierung abgeschlossen werden und sichert die Fortsetzung Ihrer Raten bei Arbeitslosigkeit oder Erwerbsunfähigkeit.

SK SOLAR
WELLNESS-POOL-PROTVOITAIK

Schwarzinger Kurt
Schickenberggasse 31
3552 Lengendorf
0660/125 99 92
office@sk-solar.at

Nutzen Sie die Kraft der Sonne

Verkauf, Beratung und Planung von Photovoltaikanlagen und thermischen Solaranlagen
Infrarotkabinen und Sauna, Schwimmbad und Poolzubehör, Rundum Poolservice, kostenlose Lieferung der Poolchemie im Umkreis von 25 km

www.sk-solar.at

Schuster's Frische & Modetreff

3542 Gföhl · Pollhammerstraße 5
Tel. 02716/6315
e-mail: kschuster@aon.at

**Frühlingserwachen
Frühlingskollektion eingetroffen!**

LEADER ÖFFNET TÜR FÜR EU-FÖRDERUNGEN



Seit Beginn der aktuellen LEADER Förderperiode 2007 wurden bis heute insgesamt 17 Projekte mit veranschlagten Kosten von 650.000 Euro aus dem Gemeindegebiet eingereicht. Dabei handelt es sich um landwirtschaftliche Projekte, wie die Modernisierung von Betriebsgebäuden und die Errichtung eines Güter- und Forstweges bzw. erhielten Gföhler Klein- und Mittelbetriebe u.a. geförderte Beratungsleistungen für Business- oder Marketingpläne.

Voraussetzung für die Förderung verschiedenster Projekte durch EU, Bund und Land ist die Mitgliedschaft der Stadtgemeinde bei der LEADER Region Kamptal-Wagram. Für die angeführten 17 Projekte holt sich die Stadtgemeinde

Gföhl den jährlichen LEADER Mitgliedsbeitrag bereits 11-fach zurück.

Bürgermeister Ökonomierat Karl Simlinger: „Der investierte Mitgliedsbeitrag hat sich bereits mehrfach gerechnet und ermöglicht es auch in Zeiten unseres konsequenten Sparkurses in der Gemeinde, dass verschiedenste Projektträger wie Landwirte, Vereine, Kleinstunternehmer etc. schon so manchen Fördereuro erhalten haben, um sinnvoll in ihren Betrieb und unsere Gemeinde zu investieren. Dadurch können Arbeitsplätze erhalten und unser Lebens- und Wirtschaftsraum gestärkt werden.“

LEADER ist Teil des EU-Förderprogramms „Ländliche Entwicklung“, mit dessen Mittel

ländliche Regionen unterstützt und gefördert werden. Ziel ist es den Lebens- und Wirtschaftsraum zu erhalten und zu stärken. LEADER Förderungen werden nur in sogenannten „LEADER-Regionen“ ausgeschüttet.

In der Region Kamptal-Wagram haben sich 31 Gemeinden für die Förderperiode 2007 – 2013 zusammengeschlossen. Die Stadtgemeinde Gföhl ist mit dabei.

Information:

Danja Mlinaritsch
Verein Leader-Region
Kamptal-Wagram
Rathausstrasse 2/18,
3550 Langenlois
Tel: 0664/3915751
office@leader-kamptal-wagram.at

HEIZKOSTENZUSCHUSS

Die Landesregierung gewährt sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2012/2013 in der Höhe von € 150,-.

Der Heizkostenzuschuss soll beim zuständigen Gemeindeamt am Hauptwohnsitz der Betroffenen beantragt und geprüft werden. Die Auszahlung erfolgt direkt durch das Amt der NÖ Landesregierung.

Anträge können noch bis spätestens 30. April 2013 (einlangend) bei der Gemeinde gestellt werden.

Die Richtlinien und Antragsformulare sind beim Gemeindeamt und unter <http://www.noel.gv.at/hkz> erhältlich.

Für den schönsten Tag in Ihrem Leben...



Ing. Jürgen Löw Berufsfotograf

Großkühbergweg 29
 3542 Gföhl - Austria
 0664/515 65 62
 office@foto-loew.at
 www.foto-loew.at



MITGLIEDERVERSAMMLUNG FF GFÖHL

Zur Mitgliederversammlung am 18. Jänner 2013 im Gasthaus Haslinger konnte FF-Kommandant Josef Schübl auch Bürgermeister Karl Simlinger begrüßen, der den Mitgliedern für deren Einsätze dankte.

Im Jahr 2012 absolvierte die FF Gföhl insgesamt 171 Einsätze (7 Brand, 12 Brandsicherheitswachen, 142 Technische Einsätze, davon 26 nach Verkehrsunfällen), dabei leisteten 599 Mitglieder 869 Einsatzstunden. Für sonstige Tätigkeiten (Ausbildung, Übungen, Jugendarbeit, etc.) wurden weitere 4.114 Stunden aufgewendet,

insgesamt haben die Mitglieder der FF Gföhl im Jahr 2012 rund 5.000 Stunden für die Allgemeinheit geleistet. Sieben Mitglieder besuchten insgesamt 12 Lehrgänge bzw. Schulungen.

Im Rahmen des Abschnittsfeuerwehrtages, der am 30. März in Gföhl abgehalten wurde, wurde Leopold Hameder für

50-jährige Tätigkeit und Josef Ettenauer für 40-jährige Tätigkeit mit einer Auszeichnung des Landes NÖ geehrt, das Verdienstzeichen 3. Klasse des NÖ Landes-Feuerwehrverbandes erhielt Gerhard Dirnberger.

Gottfried Gießbrigl und Gerald Riegler haben 2012 das FeuerwehrlLeistungsabzeichen in Gold erworben, Georg Riegler ist der Feuerwehrjugend beigetreten, Alois Tiefenbacher wurde anlässlich seines Übertritts in die Reserve von Bürgermeister Karl Simlinger mit der Ehrennadel der Gemeinde in Bronze für seine langjährige Tätigkeit, auch als Zeugmeister-Stellvertreter, gedankt.

Bernhard Maier und Lukas Gießbrigl wurden zum Feuerwehrmann befördert, Stefan

Aschauer, Matthias Kreuzer und Florian Simlinger zum Oberfeuerwehrmann, Elisabeth Schödl zum Hauptfeuerwehrmann.

Der Mannschaftsstand der FF Gföhl wies am 31.12.2012 insgesamt 100 Mitglieder aus (79 Aktive, 16 Reserve und 5 Jugend).

Im kleinen Jubiläumsjahr 2013, die FF Gföhl wurde vor 145 Jahren gegründet, wird vom 7. bis 9. Juni das 14. Platzfest stattfinden, verbunden mit einem Festakt am Sonntag, 9. Juni und Übergabe des neuen Mannschaftstransportfahrzeuges.

Am Samstag, 8. Juni, werden auch die diesjährigen Bezirks-FeuerwehrlLeistungsbewerbe in Gföhl stattfinden.

Bericht, Foto: EBR Karl Braun



Im Kreise der Geehrten überreichte Bgm. Karl Simlinger die Ehrennadel in Bronze an Alois Tiefenbacher.

Schärfdienst Berger

Wir schärfen

Sägeblätter • Bohrer • Bandsägeblätter
Profilmesser • Oberfräser • Hobelmesser
Motorsägekette • Rasenmähermesser • Fräser

Haushaltsartikel:

Brot Schneidemaschinemesser
Fleischwolfmesser • Messer • Scheren

Verkauf

Werkzeug für Metall, Holz,
Kunststoffbearbeitung
Aktionspreise bei Sägeblättern

Schlüsseldienst!



Schärfdienst Berger
WERKZEUGE UND MASCHINEN

3542 Gföhl, Seefeldstr. 1 (Gewerbegebiet Nähe Bauernladen)
Tel. 02716/76655, Fax Dw 4, E-Mail: schaerfdienst.berger@aon.at

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 7-12 Uhr und 13-18 Uhr

Neu: Damenjeans Gr 34 – 52 € 29,90

MEIN HEIM
GED|E|S|A|G WIR SCHAFFEN
WOHNRAUM

GFÖHL

Geförderte Mietwohnungen

teilweise mit Garten,
Terrasse oder Balkon
2 bzw. 3 Zimmer
73m² bis 87m²
PKW-Stellplätze



**FERTIGSTELLUNG
Herbst 2013**

Wohnzuschuss möglich - WIR BERATEN SIE GERNE

Gemeinnützige Donau-Ennstaler Siedlungs-Aktiengesellschaft
A-3500 Krems, Bahnzeile 1
info@gedesag.at

Tel. 02732/833 93
www.gedesag.at

BLUTSPENDEAKTION 2013

Rot-Kreuz-Blutspendeaktionen finden am neuen Standort Pfarrheim Gföhl statt.

Der Ablauf des Blutspendens hat sich in den letzten Jahren immer wieder verändert, weil neue gesetzliche Vorgaben für mehr Sicherheit und Wahrung der Privatsphäre der SpenderInnen eingehalten werden müssen. Deshalb sind Diskretionen notwendig, um die Gespräche zwischen Arzt und BlutspenderInnen in vertraulicher Atmosphäre durchführen zu können. Aufgrund dessen ist die Rot-Kreuz-Ortsstelle Gföhl von der Blutspendezentrale angewiesen worden, diese Vorgaben umzusetzen. So war es erforderlich, den bisherigen Abnahmeort vom Gasthaus Haslinger ins neue Pfarrheim im Oberen Bayerland 4 zu verlegen. Die baulichen Gegebenheiten sind dort für die Einhaltung der Privatsphäre und Dis-



Das Pfarrheim Gföhl ist neuer Blutspende-Standort.

kretionen ausreichend, um höchste Sicherheit für die Patienten und unsere SpenderInnen zu gewährleisten. Ein besonderes Dankeschön gilt der Gastwirtfamilie Haslinger für die langjährige Bereitstellung ihrer Räumlichkeiten und allen BlutspenderInnen, die mit ihrem Besuch zum Aufkommen an Blutkonserven beigetragen haben.

Der nächste Blutspendetermin findet bereits am 10. März 2013 von 8:30 bis 12 und von 13 bis 16 Uhr statt. Das Rote Kreuz Gföhl und die Pfarre planen für Samstag, 11. Mai 2013, bis Sonntag, 12. Mai 2013, ein Jubiläumsfest: „Nachbarn feiern“ anlässlich 40 Jahre Pfarrheim Gföhl und 40 Jahre Rotes Kreuz, Ortsstelle Gföhl.

PENSIONS-SPRECHTAGE DER NÖGKK

Die Mitarbeiter der PVA beraten zu allen Fragen rund um die Pension. Ab 1. Jänner 2013 finden die Pensionsprechstage der NÖ Gebietskrankenkasse in 3500 Krems, Dr.-Josef-Maria-Edergasse 3, zu folgenden Zeiten statt: jeden Dienstag von 8 – 11.30 Uhr und 12.30 – 14.30 Uhr, jeden Freitag von 8 – 12 Uhr. Bei Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen.

TREFF.PUNKT. GFÖHL

Redaktionsschluss für die Ausgabe 2/2013 (April) von Treff.Punkt.Gföhl ist am 5. April 2013. Erscheinungstermin ist der 25. April.

NEUER PEUGEOT 208

208 Active 1.4 VTi 95, 5-türig: ESP, Tempomat, Touchscreen, MP3-Radio, Klimaanlage, Einparkhilfe u.v.m. Limitierte Stückzahl.

ab € 13.490,-¹⁾

PEUGEOT FINANZIERT VON TOTAL. CO₂-Emission: 87-135 g/km, Gesamtverbr.: 5,4-5,8 l/100km.

1) Aktionspreis inkl. Händlerbeteiligung und € 500,- Finanzierungsbonus bei Leasing-Finanzierung über die Peugeot Bank. Gültig bei Kauf eines neuen Peugeot 208 Active 1.4 VTi 95, 5-türig vom 01.02. bis 30.03.2013. Unverb. empf., nicht kartell. Richtpr. in € inkl. NoVA, MWSSt. 2) Zusätzl. zu 2 Jahren Herstellergarantie sind 2 Jahre Garantieverlängerung Optway GarantiePlus, 48 Monate, 60.000 km inkludiert. Gültig nur bei Leasing-Finanzierung über die Peugeot Bank, nicht gültig bei Inanspruchnahme der 1/3-Finanzierung. Details bei Ihrem Peugeot Händlerpartner und auf www.peugeot.at. Peugeot Austria behält sich Preis-, Konstruktions- und Ausstattungsänderungen ohne vorherige Ankündigung sowie Satz- und Druckfehler vor. Symbolfoto.

4 JAHRE[®]

GARANTIE

Vereinbaren Sie jetzt Ihre Probefahrt!

Autohaus Gföhl

Herr Andreas Grötzl, 0664/113 08 27, wk_gfoehl@zwettl.rlh.at

■ Lagerhaus | Zwettl

www.lagerhaus-zwettl.at

PERSONENSTANDSMELDUNGEN 2012

Geburten 2012

Sandler Lea Karin, Seeb 11; Dietrich Hanna Marie, Gföhleramt 36a; Dastig Elena, Eisengrabenstraße 5; Tomanek Manuel, Obermeisling 35; Hauer Philip, Gföhleramt 38; Schitzenhofer Nicole, Moritzreith 5; Staar Paul Josef, Moritzreith 21/2; Blümel Hanna Sophie, Gföhleramt 95; Braun Lennard, Hohenstein 20; Preißl Emily, Wiesengasse 10/3/1; Brenner Alexander, Untermeisling 73; Größl Jakob, Liebenberggasse 9; Suchanek Marianne, Brunnkandlallee 31; Lachinger Elias, Großmotten 7; Ney Samuel, Hauersteig 15; Simlinger Larissa, Zwettler Straße 16; Meier Leon Erich, Ernest Thum Straße 1/2; Demel Matteo Louis, Garser Straße 40; Weissmann Marcel, Untermeisling 43; Aschauer Raphael Christian, Lindengasse 17.

Sterbefälle 2012

Weidemann Franz, Garmanns 8; Kloiber Heinrich, Oberes Bayerland 11; Grömansberger Karl, Gföhleramt 59; Kargl Josefa, Lindengasse 3; Marban Hermine, Grottendorf 11; Aschauer Johanna, Garmanns 5; Huber Horst, Gföhleramt 115; Dirnberger Friedrich, Kremser Straße 21; Haiderer Wilhelmine, Missongasse 17; Kugler Katharina,

Seilergasse 1a; Futterknecht Franz, Grottendorf 24; Prinz Emma, Seitengasse 18; Rotenburger Adolf, Garmanns 28; Wimmer Ferdinand, Kirchengasse 8; Gamper Emerich, Kremser Steig 9; Bernhard Reingard, Feldgasse 12; Waldschütz Johann, Langenloiser Straße 10a; Lucht Herbert, Reitern 7; Schneider Martha, Grottendorf 12; Ecker Franz, Hohenstein 19; Steiner Theresia, Seeb 27; Rainer Ingeborg, Langenloiser Straße 16; Feigl Rudolf, Siedlergasse 11; Dirnberger Josef, Reitern 33; Hengstberger Maria, Felling 32; Hagmann Anna, Langenloiser Straße 32; Dopppler Justina, Großkühbergweg 67; Schrefel Hermine, Untermeisling 32; Severin Franziska, Obermeisling 14; Müllner Franz, Gföhleramt 90; Zellhofer Kristine, Garser Straße 53; Hofbauer Hedwig, Untermeisling 14; Werner Erich, Hohenstein 30; Steiner Johann, Moritzreith 4; Huber Hertha, Kirchengasse 5; Thenner Anna, Garser Steig 1; Zauner Josef, Seeb 44; Puhl Stefanie, Großmotten 35; Stöger Waltraude, Bergstraße 27/1; Zorn Friederike, Untermeisling 2; Pernes Katharina, Gföhl; Handlgruber Margaretha, Seeb 29; Schiegl Leopoldine, Grottendorf 8; Ney Paul, Hausberggasse 4; Nowotny Hubert, Untermeis-

ling 45; Böhm Johann, Langenloiser Straße 30; Krause Eduard, Rudwingasse 6/2/8; Völker Maria, Gföhleramt 6; Summer Anna, Lindengasse 24; Mold Franz, Zwettler Straße 17.

Eheschließungen beim Standesamt Gföhl:

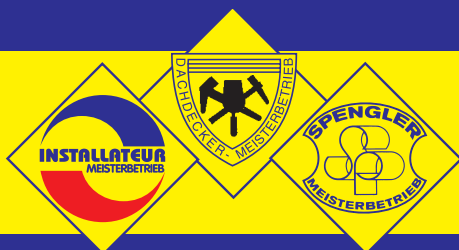
Staar Christoph, Gföhl u. Einbeck Romana, Wien; Lemp Matthias u. Müllner Claudia, beide Rastendorf; Blümel Stefan und Langthaler Sandra, beide Gföhl; Strohmayer Günter, Gföhl und Binder Manuela, Rastendorf; Seidl Martin u. Zwirchmayr Bianca, beide Rastendorf; Schmöger Klaus und Schödl Renate, beide Gföhl; Steinböck Roman und Fichtinger Michaela, beide Krumau am Kamp; Reif Mag. Martin und Aufreiter Doris, beide Pasching; Blauensteiner Markus, Jaidhof u. Freudenthaler Elke, Lichtenau im Waldviertel; Dražan Ioan u. Karydis Rosuș Angelica, beide Wien; Braun Alexander u. Schneider Herta, beide Rastendorf; Weissmann Johann u. Höllerer Carina, beide Jaidhof; Stummer Manuel u. Herzog Andrea, beide Jaidhof; Wimmer Robert u. Strohmayer Martina, beide Rastendorf; Degenfeld Dr. Michael, Eggenburg u. Schöchtner Mag. Sandra, Raabs an der Thaya; Schindler Otto u.

Stumpfer Andrea, beide Lichtenau im Waldviertel; Vogl Franz u. Allinger Rosemaria, beide Lichtenau im Waldviertel; Mayerhofer Dr. Mario, Echenbach u. Vida Cornelia, Schwechat; Grimas Ing. Stefan u. Klaffl Simone, beide Lichtenau im Waldviertel; Rauschmayr Markus u. Hütter Birgit, beide Linz; Pemmer Franz u. Gruber Renate, beide Gföhl; Steindl Markus u. Reiter Sabine, beide Jaidhof; Haider Ing. Franz u. Reithner Magdalena, beide Loosdorf; Gruber Dipl.-Ing. Ronald u. Stundtner Nicole, beide Schwertberg; Ploder Dr. Martin u. Neumeier Dipl.-Ing. Dr. Hannah, beide Wien; Brunner Wolfgang u. Steinmötzger Sonja, beide Gföhl; Löffler Mathias u. Kilian Brigitte, beide Gföhl.

EHRUNGEN 2012

80. Geburtstag: Aschauer Maria, Gföhleramt 33; Auer Karl, Wiesengasse 10; Berger Johann, Wurfenthalgraben 10; Balmberger Silvester, Großmotten 15; Blauensteiner Franz, Litschgrabenstraße 16; Denk Martha, Missongasse 10; Fürst Helga, Kirchengasse 11; Gamper Aurelia, Kremser Steig 9; Hagmann Dorothea, Rudwingasse 6; Hintz Anna, Hauersteig 1; Herzog Elisabeth Maria, Missongasse 10; Haslinger Robert, Zwettler

**GAS - WASSER - HEIZUNG - SOLAR
SPENGLEREI - DACH**



KARL MÜNZBERG

3542 GFÖHL, SEITENGASSE 11 ☎ 0 27 16 / 62 46

Straße 14; Huber Rosa, Untermeisling 39; Münzberg Maria, Missongasse 3; Prinz Edltraud, Kreuzgasse 5; Rieder Ernestine, Mittelbergeramt 15; Schmöger Eltrude Theresia, Körnermarkt 1; Steininger Hedwig, Siedlergasse 5; Steiner Helga, Seilergasse 6; Steiner Helene, Obermeisling 30; Tesch Franz, Seeb 20; Teuschl Maria, Felling 10; Tiefenbacher Josef, Alt Gföhl 2a; Werner Johann, Litschgraben 5.

85. Geburtstag: Allinger Johann, Großmotten 10; Balmberger Franziska, Großmotten 15; Blauensteiner Maria, Reisling 12; Czuma Editha, Unteres Bayerland 10; Dieltl Franz, Gföhleramt 54; Dirnberger Maria, Großmotten 22; Feiertag Aloisia, Gföhleramt 77; Geitzenauer Leopoldine, Gföhleramt 63; Hagmann Rosina, Seitengasse 17/2; Hagmann Mathilde, Jaidhofer Gasse 4; Hagmann Johann, Langenloiser Straße 32; Heindl

Rosa, Gföhleramt 41, Moser Anna, Unteres Bayerland 6; Peel Gertrude Elisabeth, Kühberggasse 8; Rausch Erwin, Felling 29; Schiegl Leopoldine, Grottendorf 8; Schulz Renate, Langenloiser Straße 12; Steiner Barbara, Untermeisling 9; Schulz Franz, Langenloiser Straße 12; Waldschütz Anna, Langenloiser Straße 10; Weber Emma, Langenloiser Straße 48; Wunsch Anna, Unterer Scheibenweg 12/5.

90. Geburtstag: Dieltl Franz, Moritzreith 25; Geitzenauer Hilda, Kreuzgasse 11; Gruber Leopoldine, Obermeisling 3; Hechinger Anna, Rastbach 39; Koppensteiner Paula, Garser Straße 9; Lemmerhofer Maria, Wurfenthalstraße 5; Matzke Hilda, Hohenstein 16/2; Schnait Maria, Gföhleramt 43; Starkl Johanna, Hohenstein 26/1; Wolfsgruber Anna, Langenloiserstraße 68.

95. Geburtstag: Jachan Berta, Bergstraße 30.



Ihren 95. Geburtstag feierte Berta Jachan. Als Gratulanten stellten sich Vbgm. Ludmilla Etzenberger, Pfarrer Mag. Thomas Pichler und Bgm. Ök.-Rat Karl Simlinger ein.

Goldene Hochzeit: Konrad und Berta Panstingl, Garmanns 34; Silvester und Franziska Balmberger, Großmotten 15; Josef und Maria Kargl, Bayerlandplatz 5; Karl und Maria Hahn, Pappelweg 1; Johann und Johanna Feyrter, Mittelbergeramt 23/1; Helmut und Rosa Hasenzagl, Großmotten 34/1; Robert und Gertraud Kober, Windighöh 7; Joseph und Erna

Kretz, Seeb 25; Karl und Herta Auer, Wiesengasse 10/8/2; Ernest und Maria Höllerer, Rastbach 32; Josef und Elfrieda Schitzenhofer, Moritzreith 5.

Diamantene Hochzeit: Josef und Margaretha Hammermüller, Windighöh 17; Franz und Renate Schulz, Langenloiser Straße 12; Rudolf und Hermine Feigl, Siedlergasse 11.

GUTSCHEIN

EUR 10,-

bei Einkauf über EUR 75,-

Gültig bis 31. März 2013

Einzulösen bei Schuhe Mold. Pro Person und Einkauf nur 1 Gutschein einlösbar. Gutschein gültig auf nicht reduzierte Schuhe und Taschen. Gutschein nicht in bar ablösbar.



Schuhe MOLD
Gföhl - Wien

Zwettler Straße 17
3542 Gföhl

schuhe@mold.at
Tel. 02716/6349

NEUES PROJEKT IN DER VOLKSSCHULE

Im Schuljahr 2012/13 wird in der Volksschule erstmals der Inklusionspädagogik große Bedeutung beigegeben. Das bedeutet, dass Schülerinnen und Schüler mit besonderen Bedürfnissen mit Volksschulkindern gemeinsam lernen, Sport betreiben und Projekte durchführen.

Was versteht man unter Inklusiver Pädagogik? Das ist ein pädagogischer Ansatz, dessen wesentliches Prinzip die Wertschätzung der Diversität (Vielfalt) in der Bildung und Erziehung ist.

Der Begriff leitet sich ab vom lateinischen Verb includere: beinhalten, einschließen, einsperren, umzingeln. In der Praxis werden Turnstunden und der Schwimmunterricht der 2. Klassen gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern der ASO abgehalten.

Dabei machen die Schüler wertvolle Erfahrungen im sozialen Bereich, wobei vor allem die Sozialkompetenz aller Kinder gefördert wird. Ältere und jüngere Schulkinder haben

Spaß bei gemeinsamen Spielen, Übungen und auch bei anspruchsvollen Turngeräte-Stationen.

Der Schwimmunterricht der ASO und der zweiten Klassen wird in diesem Schuljahr

im Hallenbad in Zwettl abgehalten. Dort werden die Schülerinnen und Schüler von einem erfahrenen Schwimmlehrer, einer Studentin und ihren Klassenlehrerinnen ihrem Schwimmkönnen ent-

sprechend unterrichtet. Unterstützt wird dieses Projekt von der Volksschulgemeinde, der Waldviertler Sparkasse Bank AG und dem Frisurenstudio „Haargenau Brigitte“.



3542 Gföhl, Körnermarkt 5
 Tel. 0 27 16 / 63 20, Fax 0 27 16 / 63 20 -14
www.schmoeger.at • office@schmoeger.at
 Getreide • Dünger • Pflanzenschutz
 Likra- • MFM- • Marstall- • Bio-Futter
 Heizöle • Diesel • Bio-Brennstoffe • Baustoffe
 Agrosol- und Amalgerol-Vertrieb



**Saatgut-Bestellungen
 mit Frachtkostenbonus!
 Saatmais-Bestellungen!**

Dünger: gesackt, Big Bag und lose
 Pflanzenschutz-Vorbezug bis 31. März

**Agrosol - die pure
 Pflanzenenergie**

- + Trockenstressresistenz
- + Wurzelbildung
- + Bestockung
- + An-/Aufwachsen
- + Stickstoffausnutzung

**Lose Milchviehfutter
 Silo-LKW-Zustellung u. Big Bag
 Selbstabholungs-Vergütung**

Top-Infos unter 02716 / 63 20

BEGEGNUNGSZENTRUM ERÖFFNET

Nach nur neun Monaten Bauzeit wurde am 15.12. das Pfarrheim offiziell seiner Bestimmung übergeben.



Pfarrer Thomas Pichler, Generalvikar Prälat Eduard Gruber, Baumeister Klaus Beron, LT-Präs. Hans Penz, Johann und Elisabeth Wimmer, Maria Forstner, Franz Denk und Bgm. Karl Simlinger.

Im Beisein zahlreicher Ehrengäste, Sponsoren und Firmenvertreter wurde nach neunmonatiger Bauzeit das Gföhler Pfarrheim mit einem Festakt eröffnet.

Nach Plänen von Baumeister Klaus Beron wurde im vierzigsten Jahr seines Bestehens das Pfarrheim im Oberen Bayerland mit einer Aufstockung neu gestaltet. In diesem Zuge

erfolgten auch die Erneuerung der Sanitäreinrichtungen und die thermische Sanierung des Gebäudes. Nach Realisierung des Projektes gab es für alle Personen, die mitgeholfen haben, ein Fest. Beim offiziellen Festakt hielt Landtagspräsident Ing. Hans Penz die Eröffnungsrede und Generalvikar Prälat Eduard Gruber spendete den kirchlichen Segen.

STADTARCHIV IN BAU

Die Räumlichkeiten der ehemaligen Bibliothek werden für das Gemeindearchiv adaptiert.



Das Archivgut der Stadtgemeinde Gföhl ist nach Übernahme des alten Rathauses durch die GEDESAG derzeit in Containern im Wirtschaftshof verwahrt. Die Räumlichkeiten der ehemaligen Bücherei im Stadtsaal werden derzeit durch die Mitarbeiter des Wirtschaftshofes für das Gemeindearchiv adaptiert. Die Archivierung und Nutzung des Kommunalarchivgutes ist

im NÖ Archivgesetz geregelt. Daher sind diese Umbauarbeiten notwendig und es ist auch kurzfristig für eine Betreuung zu sorgen. Das neu gestaltete Archiv soll für eine geordnete Archivierung sorgen und die Einsichtnahme ins Archivgut zu amtlichen, wissenschaftlichen oder publizistischen Zwecken sowie die Wahrnehmung berechtigter persönlicher Belange ermöglichen.

KUGLER
BAD | HEIZUNG | UMWELTECHNIK

www.kugler-installation.at

Förderung „SANIERUNGSSCHECK 2013“

Holen Sie sich bis zu **EUR 2.000,- Förderung*** bei der Umstellung des Wärmeeerzeugungssystems

Gefördert wird die Errichtung einer thermischen Solaranlage, welche in das bestehende Heizungssystem eingebunden wird, der Umstieg auf ein Holzzentralheizungsgerät, der Einbau einer Wärmepumpe, sowie der Nah-/Fernwärmeanschluss.

Wir beraten Sie gerne !

Besuchen Sie auch unsere Website www.kugler-installation.at



SERVICE HOTLINE 02716/6522

KUGLER GmbH . 3542 Gföhl, Feldgasse 35, Tel.: 02716/6278, Fax 19 . 3500 Krems, Bertschingerstraße 6, Tel.: 02732/83347, Fax 14, office@kugler-installation.at

* Förderrichtlinien siehe www.sanierungsscheck2013.at

NEUE DRUCKMASCHINE FÜR DRUCKHAUS SCHINER

Anlässlich der offiziellen Inbetriebnahme einer neuen Hochleistungs-Druckmaschine freute sich Druckhaus Schiner-Geschäftsführer Jörn-Henrik Stein über den Besuch zahlreicher prominenter Gäste.



Foto links: Landesrätin Dr. Petra Bohuslav verwies auf die Partnerschaft zwischen niederösterreichischen Wirtschaftsunternehmen und dem Land Niederösterreich. Zugleich würdigte sie das Druckhaus Schiner für dessen außerordentliches Umwelt-Engagement und der abermaligen Investitionsentscheidung für innovative Technologien.

Foto unten: LR Bohuslav und Bgm. Resch nahmen die neue Druckmaschine symbolisch mit dem „ersten Knopfdruck“ in Betrieb und wünschten der Kremser Vorzeigedruckerei weiterhin viel Erfolg.

Unter ihnen Wirtschaftslandesrätin Dr. Petra Bohuslav, die Abgeordneten zum Nationalrat Dr. Günter Stummvoll und Ewald Sacher, LAbg. Inge Rinke, SPÖ-Landesgeschäftsführer Günther Steindl und der Kremser Stadtchef Dr. Reinhard Resch.

Als Gäste des Mitgliedsbetriebes der Gföhler Wirtschaft Aktiv konnten auch Bgm. Karl Simlinger, Vbgm. Ludmilla Etzenberger und Wirtschaft Aktiv Obmann Komm.

Rat Ernst Zierlinger begrüßt werden. Schon zu Beginn der Veranstaltung zeichnete der Geschäftsführer von Klimabündnis Österreich, Mag. Peter Molnar, das Druckhaus Schiner als Klimabündnis-Betrieb aus. Bgm. Dr. Resch freute sich, dass Schiner damit die erste und einzige Klimabündnis-Druckerei Niederösterreichs ist und gratulierte zur neuen Druckmaschine und der Spezialisierung auf ökologische Druckprojekte.



Kundenbetreuerin Sandra Gruber, Disco Besitzer Helmut Preiser, Jugendbetreuerin Anita Grimmas, Firmenkundenbetreuer Gerald Wegenberger, Kundenbetreuer Karl Schildorfer, Jugendbetr. Jacqueline Richter

Die neueste Generation der mobilen Bankomatkasse wurde vor Kurzem in der „Disco Apollon“ in Betrieb genommen. Die PayLife Bank als Vertriebspartner der Waldviertler Sparkasse bietet mit diesem Terminal kundenfreundliche, bargeldlose Zahlungsformen an. Das neue Terminal ist an Flexibilität und Benutzerfreundlichkeit kaum zu überbieten und das derzeit schnellste am Markt. 2013 startet das kontaktlose Zahlen in Österreich richtig durch – am Terminal der Disco Apollon können Kredit-, Bankomat- und Quickzahlungen gleich nach dem Softwareupdate im Februar 2013 auch kontaktlos erfolgen.

Waldviertler
SPARKASSE

SCHWUNGVOLLES NEUJAHRSKONZERT

Am Freitag, dem 4. Jänner lud die Stadtgemeinde Gföhl zum dritten Neujahrskonzert in die Sporthalle Gföhl.

Beim diesjährigen Neujahrskonzert konnte Bgm. Ök.-Rat Karl Simlinger an die rund 330 Gäste begrüßen, darunter LT-Präsident Ing. Hans Penz mit Gattin Luise, BH-Stellvertreterin Mag. Daniela Obleser, LAbg. Josef Edlinger und zahlreiche Bürgermeister der Nachbargemeinden. Als Hauptsponsor der Veranstaltung trat auch heuer wieder die Niederösterreichische Versicherung auf.



Der Musikverein stand wieder unter der bewährten Leitung von Kapellmeister Sepp Weber. Der Klangbogen spannte sich von traditioneller Marschmusik über Schlager bis hin zur Uraufführung der „Waldviertel-Fantasie“. Die Musiker Florian und Dominik Völker ließen zudem mit außergewöhnlichen Klängen vom Amboss bzw. vom Marimbaphon aufhorchen.

Moderator Karol Holzmann, Stadträtin Mag. Maria Gußl, Kapellmeister Sepp Weber, NÖ-Verseherer Erich Pernerstorfer, Musikverein-Obmann Martin Aschauer, Landtagspräsident Hans Penz, Sänger Jürgen Kapaun und Julia Raich, Pianist Robert Lillinger, Bürgermeister Karl Simlinger und Bezirkshauptmann-Stellvertreterin Daniela Obleser

Die Gruppe „Musical-Moments“ mit den Sängern Julia Raich und Jürgen Kapaun sowie dem Pianisten Robert Lillinger präsentierte zum umfangreichen Programm noch bekannte Musicalmelodien aus „Elisabeth“, „Tanz der Vampire“, „Evita“ und „Les

Misérables“. Ergänzend zum Hörgenuss gab es Bild- und Videocollagen zu den verschiedenen Musikthemen. Robert Geistberger, Hans Löw und Mag. Andrea Müller sorgten für abwechslungsreiche Videopräsentationen. Für die Bildtechnik zeigten sich Ing.

Leo Dick und Dominik Völker verantwortlich. Karol Holzmann führte durch das Programm. Die gelungenen Darbietungen wurden mit viel Applaus honoriert. Das Konzert endete mit einer Zugabe des traditionellen Radetzkymarsches.

KABARETT „HÖRGLÜCK“

Das vom Kulturreferat der Stadtgemeinde Gföhl veranstaltete Kabarett mit den Zwa Voitrottl fand am Freitag, dem 1. Februar um 19.30 Uhr im Stadtsaal Gföhl mit dem Programm „HörGlück“ statt.

Das musikalische Duo wurde mit dem Song „Fuck se Ener-

giesparlampe“ bereits über das Internet weit bekannt. Johannes Glück und Dieter Hörmann belegten bei der ORF-Show „Die große Comedy Chance“ den ersten Platz. Ihr Bekanntheitsgrad wurde auch in Gföhl spürbar – der Stadtsaal war bis auf den letzten Platz ausverkauft.

Ihr Repertoire umfasste vorwiegend humorvolle Lieder in verschiedenen Stilen, in denen sie auf unterhaltsame Art und Weise einerseits persönliche Erfahrungen mit der Damen- und Berufswelt und andererseits auch mehr oder weniger gesellschaftliche aktuelle Themen verarbeiteten.



FEUERWEHRAUSSTATTUNG



WEICHSELDORFER Gesm.b.H.

3521 Gföhl, Untermeisling 52

Tel.: 02717/5250 Fax: 02717/5250-4

www.weichseldorfer.at Mail: feuerwehr@weichseldorfer.at

Februar

- 25.2.-30.3. **Oster-Kerzen-Markt bei Koch-Kerzen**, Mittelbergeramt 19, Mo-Sa 8-17 + So 14-17 Uhr, 02716/8684, www.koch-kerzen.at
- 28. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal

März

- bis 3. **Fisch + Jungwein beim Heurigen Fam. Lanz**, Gföhleramt 98
- bis 30. **Oster-Kerzen-Markt bei Koch-Kerzen**, Mittelbergeramt 19, 02716/8684, www.koch-kerzen.at
- 1.-17. **Heuriger Bauernladen Familie Täuber**, Langenloiser Straße 89
- 2. **Kinderkreuzweg**, 10.30 Uhr, Pfarrkirche
- 8.-17. **Heuriger Familie Ecker**, Hohenstein 19
- 9. **Kinderkreuzweg**, 10.30 Uhr, Pfarrkirche
- 10. **Blutspendeaktion**, 8-12 und 13-16 Uhr, im Pfarrheim, Oberes Bayerland 4 (Rotes Kreuz, Ortsstelle Gföhl)
- 14. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 16. **Kinderkreuzweg**, 10.30 Uhr, Pfarrkirche
- 16. **Zwischenverlosung Einkaufskarte**, 11 Uhr, Wochenmarkt (Gföhler Wirtschaft Aktiv)
- 17. **Kleintiermarkt**, 8-11.30 Uhr, Gh Haslinger (Waldv. Großsittich Club)
- 21. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 22. **Seniorennachmittag**, 15 Uhr, Gh Haslinger, „Findlinge in Gföhl“ im Gedenken an SR Paul Ney (Seniorenbund Gföhl)
- 22. **Zankerlschnapsen**, 19 Uhr, Gh Schützenhofer (SC Admira)
- 22.-1.4. **Frühjahrsheuriger Fam. Prinz**, Sinzendorferg. 1
- 23. **Kinderkreuzweg**, 10.30 Uhr, Pfarrkirche
- 23.-24. **Oster-Creativ- & Infotage bei Koch-Kerzen**, Mittelbergeramt 19, Sa + So 10-17 Uhr, Kerzen einfärben u. dekorieren, Wachshand tauchen, Tropfkerzen anfertigen u.a.m., zu jeder vollen Stunde findet eine Betriebsführung statt. Tel. 02716/8684, www.koch-kerzen.at
- 24. **Palmzweigsegnung**, 8.45 Uhr, Schmidkreuz / Enzinger
- 28.-7.4. **Fischheuriger Fam. Brunner**, Kremser Straße 75
- 29.-7.4. **Heuriger Maria Reiter**, Seeb 33
- 30. **Osternachtumzug**, 21.30 Uhr, Hauptplatz (Pfarre)
- 31. **Lammessen**, 12 Uhr, Gh Winkler, Gföhleramt, Tischreservierungen 02716/6468

April

- bis 1. **Frühjahrsheuriger Fam. Prinz**, Sinzendorferg. 1
- bis 7. **Fischheuriger Fam. Brunner**, Kremser Straße 75
- bis 7. **Heuriger Maria Reiter**, Seeb 33
- 1. **Lammessen**, 12 Uhr, Gh Winkler, Gföhleramt, Tischreservierungen 02716/6468
- 1. **Oster-Jungscharmesse**, 9.30 Uhr, Pfarrkirche
- 2.-6. **Oster-Saisonabverkauf bei Koch-Kerzen**, (-40 % auf alle Osterartikel), Mittelbergeramt 19, Di-Fr 8-17 Uhr, Tel. 02716/8684, www.koch-kerzen.at
- 3.-14. **Winzerschmankerl aus der Heurigenwerkstatt** beim Bauernladen Gföhl, Yvette Lorenz
- 4. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 11. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 12. **Nacht der Wahnsinnspreise**, 18-21 Uhr (Gföhler Wirtschaft Aktiv)

- 13. **Dirndlball**, 20.30 Uhr, Gh Braun und Stadtsaal (ÖVP Gföhl)
- 18. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 19.-28. **Heuriger Fam. Loidl**, Gföhleramt 60
- 19. **Zwischenverlosung Einkaufskarte**, 11 Uhr, Wochenmarkt (Gföhler Wirtschaft Aktiv)
- 19.-26. **Traumkreuzfahrt ins östliche Mittelmeer** (Seniorenbund)
- 21. **Kleintiermarkt**, 8-11.30 Uhr, Gh Haslinger (Waldv. Großsittich Club)
- 25. **„Alt, vergesslich, verwirrt, was nun?“**, Vortrag über den Umgang mit demenzkranken Menschen mit DGKS Lea Hofer-Wecer, Kompetenzstelle der Caritas St. Pölten, 19.30 Uhr, Gh Haslinger, Eintritt frei (Gesunde Gemeinde)
- 25. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 26. **Vortrag und bewegte Bilder über Senegal** von Franz Xaver Lahmer, 19.30 Uhr, Stadtsaal Gföhl
- 27. **Pfarrfirmung**, 9.30 Uhr, Pfarrkirche
- 27. **Seniorennachmittag**, 15 Uhr, Gh Haslinger, Vortrag mit Eva Schipali: „Heimische Heilpflanzen“ (Seniorenbund)
- 28. **Familienmesse**, 9.30 Uhr, Pfarrkirche
- 30. **Tagesausflug Wildalpen** (Pensionistenverband)
- 30. **Tagesfahrt ins Weinviertel** zum Malteserschloss Mailberg (Führung und Weinprobe) sowie zu den Kirchen Wullersdorf, Ma.Roggendorf u. Schöngrabern, Schloss Schönborn und Großmugl, Abfahrt 7.45 Uhr (Seniorenbund)
- 30. **Maimarkt** in Gföhl am Hauptplatz
- 30. **Maibaumsetzen**, 19 Uhr, Hauptplatz (Stadtgemeinde)
- 30. **Maibaumaufstellen Hohenstein**, 19 Uhr, DEV/FF-Haus (FF Hohenstein)

Mai

- 2. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 4. **Muttertagsfeier**, 15 Uhr, Gh Haslinger, mit Seniorinnenchor und dem Harmonikaduo „Mia zwoa“ (Seniorenbund)
- 4. **Maibaumaufstellen Meisling**, 18 Uhr, FF-Haus Meisling
- 5. **Pfadfinder-Bezirkspatrouillenwettkampf**, Ortskern Gföhl (Pfadfindergruppe Gföhl)
- 5. **Wandertag des ÖKB Gföhl**, Treffpunkt 14 Uhr beim Reit- und Gespannclub Gföhl
- 5. **Florianimesse**, 8 Uhr: Gföhl, 10 Uhr: Rastbach (FF Gföhl)
- 5. **Florianifeier**, 10 Uhr, FF-Haus Meisling (Feldmesse und Ausschank)
- 8.-15. **Frühjahrsreise nach Burgas**, Bulgarien (Pensionistenverband)
- 8.-2.6. **Heuriger Fam. Lanz**, Gföhleramt 98 (am Muttertag 12.5. ab 11 Uhr geöffnet)
- 11.u.12. **Jubiläumsfest „Nachbarn feiern“**, 40 Jahre Pfarrheim und 40 Jahre Rotes Kreuz Gföhl
- 11. **Muttertagsaktion**, 8-12 Uhr, am Wochenmarkt (Gföhler Wirtschaft Aktiv)
- 12. **Muttertagessen**, 12 Uhr, Gh Winkler, Gföhleramt, Tischreservierungen 02716/6468
- 12. **Muttertagessen beim Heurigen Fam. Lanz**, Gföhleramt 98, ab 11 Uhr, Tischreservierungen: Tel. 02716/76646 od. 0664/1632954

- 15. **Tagesfahrt ins Waldviertel** nach Heidenreichstein, Käsemacherwelt, Moorwanderung od. Einkaufsbummel in Heidenreichstein, anschl. Besichtigung d. Fa. Dangl, Pfaffenschlag, Abfahrt 7.45 Uhr (Seniorenbund)
- 16. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 18. **Zwischenverlosung Einkaufskarte**, 11 Uhr, Wochenmarkt (Gföhler Wirtschaft Aktiv)
- 19. **Kleintiermarkt**, 8-11.30 Uhr, Gh Haslinger (Waldv.Großsittich Club)
- 20. **Frühschoppen**, 11 Uhr, im Zelt beim Gh Winkler, Gföhleramt
- 23. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 25. **Feuerwehrfest der FF Felling**, ab 17 Uhr, Feuerlöscherüberprüfung, Festbetrieb, Feuerwehrhaus und Halle Schwarz, Felling 19
- 26. **Erstkommunion**, 9.30 Uhr, Pfarrkirche
- 26. **Feuerwehrfest der FF Felling**, ab 9.30 Uhr, Feldmesse, Frühschoppen, Feuerwehrhaus und Halle Schwarz, Felling 19
- 30. **Fronleichnamtsfeier** am Hauptplatz, Messe u. Festumzug, Weckruf 7 Uhr, Messe 9 Uhr, anschl. Frühschoppen (Stadtgemeinde und Pfarre)
- 30.-2.6. **Feuerwehrfest der FF Moritzreith**
- 31. **Seniorenachmittag**, 15 Uhr, Gh Haslinger, mit SR Gerhard Gruber „Kunst und Krempel“ (Seniorenbund)

Juni

- bis 2.6. **Feuerwehrfest der FF Moritzreith**
- bis 2.6. **Heuriger Fam. Lanz**, Gföhleramt 98
- 2. **Frühschoppen ÖKB Meisling**, nach der Fronleichnamtsprozession im Hof des Pfarrhofes Meisling
- 5.-9. **Fünftagefahrt in den Bayerischen Wald** nach Langdorf, Regensburg, Straubing, Kehlheim, Kloster Weltenburg-Michelsberg, Bayerwaldfahrt zum Abersee u Bad Kötzting, Abfahrt 7.30 Uhr, Hauptplatz Gföhl (Seniorenbund)
- 5.-16. **Winzerschmankerl aus der Heurigenwerkstatt** beim Bauernladen Gföhl, Yvette Lorenz
- 6. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 7.-9. **Feuerwehrfest Gföhl**, FF-Haus, Bergstraße Samstag, 18 Uhr: Bezirksfeuerwehrleistungsbe-werb, Sonntag: 145-Jahr-Feier mit Festakt
- 13. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 15. **Vitusmarkt** am Hauptplatz in Gföhl
- 15. **Zwischenverlosung Einkaufskarte**, 11 Uhr, Wochenmarkt (Gföhler Wirtschaft Aktiv)
- 16. **Kleintiermarkt**, 8-11.30 Uhr, Gh Haslinger (Waldv. Großsittich Club)
- 18. **Tagesausflug Steinach a.d. Steyr** (Pensionistenverband)
- 20. **Zumba** mit Franziska Hofer im Stadtsaal
- 22.6.-7.7. **Fischheuriger Fam. Brunner**, Kremser Straße 75
- 22. **Sonnwendfeuer Untermeisling**, ab 18 Uhr, Dick Wiese (Jugend@Meisling)
- 23. **Sommerfest der FF Hohenstein**, ab 10 Uhr, FF-Haus
- 27. **Musikschulkonzert**, 18 Uhr, Gh Braun (Musik-schule Gföhl)
- 28. **Seniorenachmittag**, 15 Uhr, Gh Haslinger, mit Diavortrag von Obm. Friedrich Reiter „China, der Riese im Osten“ u. Vorstellung Herbstprogramm 2013 (Seniorenbund)

- 30. **Familienmesse**, 9.30 Uhr, Pfarrkirche

Juli

- bis 7. **Fischheuriger Fam. Brunner**, Kremser Straße 75
- 5.-7. **Hoffest im Neuwirtshaus**, Martha u. Josef Staar, Moritzreith 21
- 5.-14. **Heuriger Fam. Loidl**, Gföhleramt 60
- 13. **Zwischenverlosung Einkaufskarte**, 11 Uhr, Wochenmarkt (Gföhler Wirtschaft Aktiv)
- 21. **Kleintiermarkt**, 8-11.30 Uhr, Gh Haslinger (Waldv. Großsittich Club)
- 19.-21. **43. Gföhler Volksfest** am Sportplatz (SC Admira)
- 26.7.-18.8. **Heuriger Fam. Lanz**, Gföhleramt 98

August

- bis 18. **Heuriger Fam. Lanz**, Gföhleramt 98
- 2.-4. **Kirtag**, im Zelt beim Gh Winkler, Gföhleramt 92, Freitag und Samstag ab 19 Uhr, Sonntag ab 11 Uhr
- 14.u.15. **2-Tages-Feuerwehrfest der FF Seeb**, FF Haus Seeb
- 14.-25. **Heuriger Fam. Simlinger**, Gföhleramt 80
- 17. **Trödelmarkt und Straßenfest** in Gföhl (Gföhler Wirtschaft Aktiv)
- 18. **Bartholomäusmarkt** am Hauptplatz in Gföhl

5.517 KILOMETER ZU FUSS NACH SENEGAL, IN DAS LAND DES BAOBAB

Das Kulturreferat der Stadtgemeinde veranstaltet am Freitag, dem 26.4.2013, um 19.30 Uhr, im Stadtsaal Gföhl eine Benefizveranstaltung.



Seine mehrwöchigen Besuche in Senegal nutzt DIMBALE-Präsident Xaver Lahmer stets dazu, befreundete Familien zu besuchen – so wie im Bild jene der kleinen Binta in Mbour/Darou Salam.

Die MultimeDiaShow mit mehr als 800 eindrucksvollen Fotos und Filmen von einer besonderen Reise in ein außergewöhnliches Land wird von Franz Xaver Lahmer von der Kinderhilfsorganisation DIMBALE.com präsentiert. Der erste Teil erzählt über Sehenswürdigkeiten und das Leben der Menschen in Senegal, ihre faszinierende Lebensfreude, aber auch Schattenseiten. Im zweiten Teil werden die unvergesslichen Eindrücke und Erlebnisse von der Reise in rund 7 ½ Monaten von Niederösterreich quer durch Europa und Nordwestafrika nach Senegal gezeigt. Mit freiwilligen Spenden unterstützt das Kinderhilfsprojekt notleidende Kinder und deren Familien.

TREFF.PUNKT.

GFÖHL



WIR GRATULIEREN

Bürgermeister Ök.-Rat Karl Simlinger feiert im Februar seinen 60. Geburtstag. Dazu gratulieren wir sehr herzlich, danken für den unermüdlichen Einsatz zum Wohle der Allgemeinheit und wünschen vorweg alles Gute für die Zukunft.

Das Mitarbeiterteam



Wir gratulieren Bgm. Ök.-Rat Karl Simlinger herzlich zum Ehrentag.

Seine wichtigsten öffentlichen Funktionen: Geschäftsf. Gemeinderat 1985 bis 1989, Vizebürgermeister 1989 bis 1997, Bürgermeister seit 15.09.1997, Gewerbe-rechtlicher Geschäftsführer des Freibades und der Gföhler LiegenschaftsverwaltungsGmbH. Neben der engagierten Arbeit als Bürgermeister ist der Jubilar auch überregional in diversen kooperativen Gemeindeverbänden und anderen Organisationen tätig. Er ist Träger verschiedener Ehrenzeichen, u. a. des Silbernen Ehrenzeichens für Verdienste um das Bundesland NÖ, und im Jahr

2005 wurde ihm der Berufstitel Ökonomierat verliehen.

Ehrung durch LR Pernkopf.

Am 14. 12. 2012 überreichte LR Dr. Stephan Pernkopf feierlich die Urkunde an den neuen Energiebeauftragten, Michael Kostera, Mitarbeiter der Stadtgemeinde Gföhl. Da ab 2013 laut NÖ Energieeffizienz-Gesetz jede Gemeinde einen Energiebeauftragten benötigt, absolvierte Kostera eine einwöchige Ausbildung bei der Energie- und Umweltagentur. Zu den Aufgaben in dieser Funktion zählen u.a. die Energiebuchhaltung, die Information an die Gemeinde bzgl. Energiemängel und die Bera-



Ehrung durch LR Pernkopf

tung der Gemeinde in Energieeffizienzfragen.

Opernball 2013. Am Faschingssamstag führte der Musikverein Gföhl bereits zum 5. Mal den „Gföhler Opernball“ in der Sporthalle durch. Obmann Martin Aschauer konnte zahlreiche Ehren- und Festgäste begrüßen. Der Ball wurde vom großen Opernballorchester des Musikvereins Gföhl und der Musikgruppe Family Music musikalisch umrahmt. Nach dem feierlichen Einzug der Ehrengäste folgten die Fächerpolonaise und der Donauwalzer durch die Tanzschule Völker, welche auch eine Tanzeinlage mit lateinamerikanischen Tän-

zen vorführte. Danach wurde der Ball von LPräs. Ing. Hans Penz eröffnet. Zahlreiche Einlagen, wie die „Gföhler Musihosn“ oder das „Gföhler Glockenorchester“, trugen weiters zur guten Stimmung bei.

Überraschungsbesuch. Die Freiwilligen Feuerwehren von Felling, Hohenstein und Meisling hielten gerade eine Unterabschnittsübung ab, als sich Landesrat Dr. Stephan Pernkopf überraschend als Besucher einstellte. Anlass des Besuches war das tolle Abschneiden von sieben Feuerwehrkameraden beim Bewerb um das Landesfeuerwehrabzeichen in Gold.



Opernball 2013



Überraschungsbesuch

HERSTELLUNG: DR. LUCKHAUS SCHINER, KREMS; UW 714; GEDRUCKT NACH DEN RICHTLINIEN DES ÖSTERREICHISCHEN UMWELTZEICHENS „SCHADSTOFFARME DRUCKERZEUGNISSE“

GFÖHL.DABEI.

ClimatePartner^o
klimaneutral

Druck | ID: 10086-1302-1003